

Οδηγός χρήστη



Το σύστημα πληροφόρησης για την εσωτερική αγορά (IMI) και η οδηγία για τις υπηρεσίες

**Η Άμεση Ευρώπη είναι μια υπηρεσία που σας βοηθά να βρείτε
απαντήσεις στα ερωτήματά σας για την Ευρωπαϊκή Ένωση**

Αριθμός δωρεάν τηλεφωνικής κλήσης (*):

00 800 6 7 8 9 10 11

(*) Ορισμένες εταιρείες κινητής τηλεφωνίας δεν επιτρέπουν την πρόσβαση στους αριθμούς 00 800
ή μπορεί να χρεώνουν την κλήση.

Περισσότερες πληροφορίες για την Ευρωπαϊκή Ένωση παρέχονται από το διαδίκτυο
(<http://europa.eu>).

Βιβλιογραφικό δελτίο υπάρχει στο τέλος του τεύχους.

Λουξεμβούργο: Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, 2009

ISBN 978-92-79-10454-1

doi:10.2780/33509

© Ευρωπαϊκές Κοινοότητες, 2009

Επιτρέπεται η αναπαραγωγή με αναφορά της πηγής.

Printed in Belgium

ΤΥΠΩΜΕΝΟ ΣΕ ΧΑΡΤΙ ΛΕΥΚΑΣΜΕΝΟ ΧΩΡΙΣ ΧΛΩΡΙΟ

Οδηγός χρήστη

**Το σύστημα πληροφόρησης για την εσωτερική
αγορά (IMI) και η οδηγία για τις υπηρεσίες**

Δήλωση αποποίησης ευθύνης

Ο παρών οδηγός χρήστη δεν δεσμεύει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή ως θεσμικό όργανο. Στόχος του είναι να παράσχει πρακτικές οδηγίες στις αρμόδιες αρχές σε όλα τα κράτη μέλη σχετικά με τη χρήση του συστήματος IMI για την υλοποίηση της διοικητικής συνεργασίας, σύμφωνα με την οδηγία για τις υπηρεσίες. Ο παρών οδηγός χρήστη δεν είναι ολοκληρωμένος όσον αφορά την περιγραφή των διατάξεων της οδηγίας για τις υπηρεσίες και δεν ασχολείται με τεχνικές λεπτομέρειες που αφορούν το σύστημα IMI.

Για αναλυτικότερες πληροφορίες σχετικά με την οδηγία για τις υπηρεσίες ή για το σύστημα IMI, ανατρέξτε στο επιπλέον υλικό προς το οποίο γίνονται παραπομπές σε όλο τον οδηγό· πρέπει ειδικά να συμβουλευτείτε το «Εγχειρίδιο για την υλοποίηση της οδηγίας για τις υπηρεσίες» ⁽¹⁾ και το γενικό «Εγχειρίδιο χρήστη για το IMI» ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Διατίθεται σε όλες τις γλώσσες (http://ec.europa.eu/internal_market/services/services-dir/proposal_en.htm).

⁽²⁾ Διατίθεται σε όλες τις γλώσσες (http://ec.europa.eu/internal_market/imi-net/important_documents_el.html).

ΕΙΣΑΓΩΓΗ	4
1. Η ΟΔΗΓΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ: ΣΥΝΤΟΜΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟΤΕΡΩΝ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΠΟΨΗ ΤΗΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ	6
1.1. Η ελεύθερη κυκλοφορία υπηρεσιών και η οδηγία για τις υπηρεσίες: γενικό πλαίσιο	6
1.2. Ποιο είναι το αντικείμενο εφαρμογής της οδηγίας για τις υπηρεσίες;	6
1.3. Πώς απλοποιεί τις διοικητικές διαδικασίες η οδηγία για τις υπηρεσίες;	8
1.4. Πώς διευκολύνει η οδηγία για τις υπηρεσίες τη διασυνοριακή παροχή υπηρεσιών;	8
1.5. Πώς διευκολύνει η οδηγία για τις υπηρεσίες την εγκατάσταση μιας επιχείρησης;	9
2. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ	10
2.1. Γενικές αρχές	10
2.2. Τα σημαντικότερα σενάρια διοικητικής συνεργασίας	12
3. ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ — ΔΙΕΥΚΟΛΥΝΣΗ ΤΗΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ	17
3.1. Τι είναι το IMI;	17
3.2. Πώς λειτουργεί το IMI;	18
3.3. Ποιοι είναι οι φορείς που εμπλέκονται στο IMI;	19
3.4. Πώς παρέχεται πρόσβαση στο IMI;	20
4. ΑΝΑΛΥΤΙΚΟΣ ΟΔΗΓΟΣ: ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ IMI ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ	21
4.1. Προετοιμασία	21
4.2. Πώς να στείλετε ένα αίτημα πληροφόρησης σε μια αρχή σε ένα άλλο κράτος μέλος;	21
4.3. Απάντηση σε ένα αίτημα πληροφόρησης που έλαβε η αρχή σας	32

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Ο στόχος του παρόντος οδηγού χρήστη είναι να παράσχει πρακτική υποστήριξη στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών όταν χρησιμοποιούν το σύστημα πληροφόρησης για την εσωτερική αγορά (IMI), για να ανταλλάσσουν πληροφορίες σχετικά με τους παρόχους υπηρεσιών και τις δραστηριότητές τους ⁽³⁾. Αυτός ο τύπος διοικητικής συνεργασίας μεταξύ των αρμόδιων αρχών απαιτείται από την οδηγία για τις υπηρεσίες ⁽⁴⁾.

Η οδηγία για τις υπηρεσίες διευκολύνει την ελεύθερη κυκλοφορία των υπηρεσιών σε όλη την ΕΕ, εξαλείφοντας τους διοικητικούς και νομοθετικούς φραγμούς όσον αφορά την παροχή υπηρεσιών. Ταυτόχρονα, εξασφαλίζει επαρκή εποπτεία των παρόχων υπηρεσιών μέσω της διοικητικής συνεργασίας των κρατών μελών. Προς τον σκοπό αυτό, υποχρεώνει τα κράτη μέλη να υποστηρίξουν το ένα το άλλο και να ανταλλάσσουν πληροφορίες, με ηλεκτρονικά μέσα, όταν είναι απαραίτητο.

Για την ηλεκτρονική ανταλλαγή πληροφοριών θα χρησιμοποιηθεί το «Σύστημα πληροφόρησης για την εσωτερική αγορά» (IMI). Η «εφαρμογή IMI για την οδηγία για τις υπηρεσίες» αναπτύχθηκε από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή σε στενή συνεργασία με τα κράτη μέλη της ΕΕ. Βοηθά τους χρήστες του να εντοπίζουν εύκολα τις αρμόδιες αρχές σε άλλα κράτη μέλη και διευκολύνει την επικοινωνία μαζί τους, ειδικά μέσω προμεταφρασμένων ερωτήσεων και απαντήσεων.

Η συνεργασία μεταξύ των διαφόρων κρατών μελών θα γίνεται κατ' αρχήν απευθείας μεταξύ των αρμόδιων αρχών. Οι αρχές αυτές μπορούν να είναι κρατικοί, περιφερειακοί ή τοπικοί οργανισμοί με εποπτικό ή ρυθμιστικό ρόλο στο εκάστοτε κράτος μέλος όσον αφορά την παροχή υπηρεσιών. Αυτό σημαίνει ότι είναι υπεύθυνες για τη ρύθμιση, την έγκριση, την εποπτεία ή τον έλεγχο των επιχειρήσεων (εταιρειών ή ιδιωτών) που δραστηριοποιούνται στον τομέα των υπηρεσιών, μεταξύ άλλων όταν ο ρόλος τους είναι η εποπτεία της εφαρμογής γενικών κανόνων, όπως περιβαλλοντικών προτύπων ή προτύπων ασφαλείας.

Αν εργάζεστε σε μια τέτοια αρμόδια αρχή, ενδέχεται να πρέπει να χρησιμοποιήσετε το IMI, για παράδειγμα όταν ένας πάροχος υπηρεσιών από ένα άλλο κράτος μέλος επιθυμεί να εγκατασταθεί ή θέλει να παράσχει υπηρεσίες στην περιοχή σας (αναλόγως της περίπτωσης, ενδέχεται να πρέπει να ασχοληθείτε με έγγραφα που εκδόθηκαν σε άλλα κράτη μέλη ή να πρέπει να ελέγξετε έναν πάροχο υπηρεσιών ο οποίος δεν είναι εγκατεστημένος στη χώρα σας). Σε περιπτώσεις σαν κι αυτές, θα μπορείτε να ζητήσετε πληροφορίες από τις αρμόδιες αρχές του άλλου κράτους μέλους και θα πρέπει να λάβετε την απάντησή τους όσο το δυνατόν συντομότερα. Σε άλλες περιπτώσεις, οι αρμόδιες αρχές άλλων κρατών μελών ενδέχεται να χρειαστούν πληροφορίες σχετικά με παρόχους υπηρεσιών που είναι εγκατεστημένοι στην περιοχή σας και θα λάβετε αίτημα για πληροφορίες, στο οποίο θα πρέπει να απαντήσετε.

Ο παρών οδηγός χρήστη περιγράφει ενδεδειγμένους τρόπους συνεργασίας με τις αρμόδιες αρχές άλλων κρατών μελών και εφιστά την προσοχή σε θέματα που είναι πολύ σημαντικά για την παροχή αμοιβαίας υποστήριξης για την εκάστοτε εργασία στο πλαίσιο της οδηγίας για τις υπηρεσίες. Ο οδηγός προσπαθεί να σας διευκολύνει στην καθημερινή σας χρήση της «εφαρμογής IMI για την οδηγία για τις υπηρεσίες». Εστιάζει στη «φυσιολογική», καθημερινή ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των αρμόδιων αρχών και προσπαθεί να εξηγήσει τις διάφορες υποχρεώσεις, σενάρια και λειτουργίες μιας διοικητικής συνεργασίας. Έχει την εξής δομή:

- Το μέρος 1 περιγράφει τους **κύριους στόχους της οδηγίας για τις υπηρεσίες** και τις σημαντικότερες διατάξεις που πρέπει να γνωρίζετε κατά τη συνεργασία σας με τις αρμόδιες

⁽³⁾ Ο όρος «κράτη μέλη» στον παρόντα οδηγό χρησιμοποιείται για να παραπέμψει στα 27 κράτη μέλη της ΕΕ και στις τρεις χώρες της ΕΖΕΣ που συμμετέχουν στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (ΕΟΧ), δηλαδή στη Νορβηγία, στην Ισλανδία και το Λιχτενστάιν.

⁽⁴⁾ Οδηγία 2006/123/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τις υπηρεσίες στην εσωτερική αγορά (ΕΕ L376 της 27.12.2006, σ. 36). Η οδηγία για τις υπηρεσίες πρέπει να τεθεί σε εφαρμογή από όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ ως τις 28 Δεκεμβρίου 2009.

αρχές των κρατών μελών. Παρέχει μια σύντομη περιγραφή αυτών των βασικών διατάξεων και εξηγεί **πώς επηρεάζουν την καθημερινή σας εργασία.**

- Το μέρος 2 ασχολείται με τα βασικότερα σενάρια βάσει των οποίων μπορεί να προκύψει η ανάγκη για **διοικητική συνεργασία** και δίνει μια περιγραφή των συνθηκών υπό τις οποίες είναι πιθανότερο να τη χρησιμοποιήσετε.
- Το μέρος 3 περιέχει μια σύντομη εισαγωγή στο **σύστημα IMI.**
- Το μέρος 4 περιέχει έναν **απλό οδηγό, βήμα βήμα, για την πρακτική χρήση της εφαρμογής IMI για την οδηγία για τις υπηρεσίες.** Στόχος του είναι να συνδέσει τις έννοιες και τις νομικές υποχρεώσεις που προβλέπει η οδηγία με την πρακτική και καθημερινή χρήση του συστήματος.

1. Η ΟΔΗΓΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ: ΣΥΝΤΟΜΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟΤΕΡΩΝ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΠΟΨΗ ΤΗΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ

1.1. Η ελεύθερη κυκλοφορία υπηρεσιών και η οδηγία για τις υπηρεσίες: γενικό πλαίσιο

Οι υπηρεσίες είναι με διαφορά ο μεγαλύτερος τομέας της ευρωπαϊκής οικονομίας. Αντιστοιχούν κατά μέσο όρο περίπου στο 70 % περίπου του ΑΕγχΠ και της συνολικής απασχόλησης στα κράτη μέλη της ΕΕ. Ακόμα σημαντικότερο είναι το ότι τα τελευταία χρόνια στον τομέα των υπηρεσιών έχουν αναγκαστικά δημιουργηθεί νέες θέσεις εργασίας. Όμως, λόγω των πολλών διοικητικών και νομικών εμποδίων, τα οποία συχνά οδηγούν σε επικάλυψη των ελέγχων και σε αδικαιολόγητη περιπλοκότητα, η εσωτερική αγορά υπηρεσιών δεν έχει λειτουργήσει καλά ως σήμερα.

Στόχος της οδηγίας για τις υπηρεσίες είναι να απελευθερώσει το αναξιοποίητο δυναμικό των υπηρεσιών, ως την κινητήρια δύναμη για την οικονομική ανάπτυξη και τη δημιουργία θέσεων εργασίας. Ξεκινά ένα φιλόδοξο πρόγραμμα για τη διοικητική και ρυθμιστική απλοποίηση, η οποία στοχεύει στη διασφάλιση του ότι τόσο οι πάροχοι όσο και οι λήπτες των υπηρεσιών μπορούν να ωφεληθούν ευκολότερα από τις δύο θεμελιώδεις ελευθερίες που διαφυλάσσονται από τη συνθήκη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας —την ελευθερία παροχής υπηρεσιών και την ελευθερία εγκατάστασης:

- η **ελευθερία της παροχής υπηρεσιών** από τη μια χώρα στην άλλη παρέχει το δικαίωμα στους παρόχους των υπηρεσιών (ανεξαρτήτως του εάν πρόκειται για άτομα ή για εταιρείες) που είναι εγκατεστημένοι σε ένα κράτος μέλος να πραγματοποιήσουν διασυνοριακές οικονομικές δραστηριότητες σε ένα άλλο κράτος μέλος, χωρίς να είναι εγκατεστημένοι σε αυτό. Παρομοίως, παρέχει το δικαίωμα στους αποδέκτες των υπηρεσιών, οι οποίοι μπορούν να είναι επιχειρήσεις ή καταναλωτές, να λαμβάνουν ελεύθερα υπηρεσίες από παρόχους εγκατεστημένους σε άλλο κράτος μέλος.
- η **ελευθερία εγκατάστασης** παρέχει τη δυνατότητα, μεταξύ άλλων, στους παρόχους υπηρεσιών (ανεξαρτήτως του εάν πρόκειται για άτομα ή επιχειρήσεις) να διεξάγουν μια οικονομική δραστηριότητα με σταθερό και συνεχή τρόπο σε ένα ή σε περισσότερα κράτη μέλη (δηλαδή να εγκατασταθεί εκεί).

Τα μέτρα απλοποίησης που προβλέπει η οδηγία ελπίζεται ότι διευκολύνουν σημαντικά τη ζωή των επιχειρήσεων, των καταναλωτών και των διοικητικών φορέων. Θα διευκολύνει ειδικότερα την παροχή υπηρεσιών σε όλη την εσωτερική αγορά της Ευρώπης για τις μικρές και τις μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ). Οι καταναλωτές θα ωφεληθούν από τις περισσότερες επιλογές και τη μεγαλύτερη διαφάνεια, ενώ οι δημόσιοι διοικητικοί φορείς θα πρέπει να εφαρμόσουν ένα απλούστερο ρυθμιστικό πλαίσιο και θα μπορούν να βασίζονται σε σύγχρονα εργαλεία επικοινωνίας.

1.2. Ποιο είναι το αντικείμενο εφαρμογής της οδηγίας για τις υπηρεσίες;

Η οδηγία για τις υπηρεσίες καλύπτει ευρύ φάσμα οικονομικών δραστηριοτήτων στον τομέα των υπηρεσιών. Δεν καλύπτει, όμως, τις οικονομικές δραστηριότητες που δεν είναι υπηρεσίες, όπως η μεταποίηση.

Οι δραστηριότητες του τομέα των υπηρεσιών είναι πολλές και ποικίλες. Η οδηγία ισχύει για όλες, εκτός αυτών που εξαιρούνται ρητά. Στην πράξη, αυτό σημαίνει ότι ως αρμόδια αρχή, ανάλογα με τις ειδικές αρμοδιότητές σας, ίσως χρειαστεί να ασχοληθείτε μόνο με τον έναν τομέα παροχής υπηρεσιών που καλύπτει η οδηγία (αν, για παράδειγμα, είστε η αρχή που εποπτεύει τις υπηρεσίες κατασκευών) ή ίσως χρειαστεί να ασχοληθείτε με πολλούς από αυτούς τους τομείς (αν, για παράδειγμα, είστε η υπεύθυνη αρχή ενός μητρώου γενικού εμπορίου).

Στην παρακάτω μη εξαντλητική λίστα παρατίθενται **παραδείγματα των υπηρεσιών που διέπει** η οδηγία για τις υπηρεσίες:

- δανειμητικό εμπόριο (συμπεριλαμβανομένου του εμπορίου λιανικής και χονδρικής αγαθών και υπηρεσιών, από μεγάλες εταιρείες λιανικής, όπως σουπερμάρκετ, μέχρι μικρά μαγαζιά),
- οι δραστηριότητες των περισσότερων ρυθμιζόμενων επαγγελμάτων (όπως οι νομικοί και φορολογικοί σύμβουλοι, οι αρχιτέκτονες, οι μηχανικοί, οι λογιστές, οι τοπογράφοι),
- οι κατασκευαστικές και τεχνικές υπηρεσίες (όπως οι υπηρεσίες οικοδομών ή κατεδαφίσεων, αλλά και υπηρεσίες όπως εκείνες των υδραυλικών, των ελαιοχρωματιστών, των ηλεκτρολόγων, των πλακοστρωτών, των μαραγκών),
- υπηρεσίες σχετικές με επιχειρήσεις (όπως συντήρησης γραφείων, συμβούλων διαχείρισης, οργάνωσης εκδηλώσεων, είσπραξης χρεών, διαφήμισης και πρόσληψης υπαλλήλων),
- υπηρεσίες στον τομέα του τουρισμού (όπως οι υπηρεσίες ταξιδιωτικών γραφείων και ξεναγών),
- υπηρεσίες αναψυχής (όπως οι υπηρεσίες που παρέχουν τα αθλητικά κέντρα και τα πάρκα ψυχαγωγίας),
- υπηρεσίες στον τομέα της εγκατάστασης και της συντήρησης εξοπλισμού,
- υπηρεσίες πληροφοριών (όπως διαδικτυακές πύλες, δραστηριότητες πρακτορείων ειδήσεων, εκδόσεις, δραστηριότητες προγραμματισμού ηλεκτρονικών υπολογιστών),
- υπηρεσίες στέγασης και εστίασης (όπως ξενοδοχεία, εστιατόρια, μπαρ, υπηρεσίες τροφοδοσίας),
- υπηρεσίες στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης (όπως σχολές εκμάθησης ξένων γλωσσών ή σχολές οδηγών),
- κτηματομεσιτικές υπηρεσίες,
- υπηρεσίες οικιακής βοήθειας (όπως υπηρεσίες καθαρισμού, ιδιωτικών παιδοκόμων ή υπηρεσίες κηπουρού).

Η οδηγία **δεν εφαρμόζεται σε υπηρεσίες που εξαιρούνται ρητά** από το πεδίο εφαρμογής τους. Σε αυτές συμπεριλαμβάνονται κάποιοι **τομείς υπηρεσιών ευρείας κλίμακας, όπως:** όλες οι χρηματοπιστωτικές-χρηματοοικονομικές υπηρεσίες (όπως οι τραπεζικές υπηρεσίες, συμπεριλαμβανομένων υπηρεσιών δανεισμού, οι υπηρεσίες των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων, οι ασφάλειες, τα χρεόγραφα, τα επενδυτικά κεφάλαια), οι υπηρεσίες τηλεπικοινωνιών (όπως οι υπηρεσίες τηλεφωνίας και οι υπηρεσίες παροχής σύνδεσης στο διαδίκτυο), οι υπηρεσίες μεταφορών, οι υπηρεσίες παροχής υγειονομικής φροντίδας (οι οποίες ορίζονται ως ιατρικές και φαρμακευτικές υπηρεσίες για την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες προορίζονται αποκλειστικά για τα κατοχυρωμένα επαγγέλματα υγείας, όχι όμως και υπηρεσίες όπως εκείνες των κτηνιάτρων ή εκείνες που δεν προορίζονται αποκλειστικά για κατοχυρωμένα επαγγέλματα υγείας), οι υπηρεσίες στοιχημάτων (όπως οι λαχνοί, τα καζίνο, τα αθλητικά στοιχήματα).

Υπάρχουν επίσης κάποιες πιο **ειδικές κατηγορίες υπηρεσιών** οι οποίες εξαιρούνται: Οι υπηρεσίες οργανισμών προσωρινής εργασίας, οι υπηρεσίες ιδιωτικής ασφάλειας (δηλαδή ο επανδρωμένος έλεγχος ιδιοκτησίας ή η προστασία προσώπων στις εγκαταστάσεις), καθώς και οι ραδιοτηλεοπτικές υπηρεσίες.

Αν ασχολείστε με τον τομέα των κοινωνικών υπηρεσιών (από την παροχή βοήθειας στο σπίτι ως διάφορες υπηρεσίες υποστήριξης για άτομα που έχουν ανάγκη), πρέπει να γνωρίζετε ότι οι υποχρεώσεις σύμφωνα με την οδηγία (συμπεριλαμβανομένης της υποχρέωσης διοικητικής συνεργασίας) δεν ισχύουν όταν οι εν λόγω υπηρεσίες παρέχονται απευθείας από το κράτος (σε εθνικό, περιφερειακό ή τοπικό επίπεδο) ή από έναν ιδιωτικό πάροχο ο οποίος έχει λάβει ειδική εντολή για τις εν λόγω υπηρεσίες από το κράτος. Επίσης, η οδηγία δεν ισχύει ούτε όταν οι εν λόγω υπηρεσίες παρέχονται από φιλανθρωπικές οργανώσεις. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις,

όταν οι υπηρεσίες παρέχονται από ιδιωτικούς φορείς, καλύπτονται από την οδηγία (για παράδειγμα, ιδιωτικοί παιδικοί σταθμοί ή ιδιωτικοί οίκοι ευγηρίας).

Τέλος, οι υπηρεσίες που παρέχονται από συμβολαιογράφους και δικαστικούς κλητήρες (οι οποίοι ορίζονται μέσω επίσημης κυβερνητικής εντολής) εξαιρούνται επίσης από το αντικείμενο της οδηγίας για τις υπηρεσίες ⁽⁵⁾.

1.3. Πώς απλοποιεί τις διοικητικές διαδικασίες η οδηγία για τις υπηρεσίες;

Η οδηγία για τις υπηρεσίες απαιτεί από τα κράτη μέλη να **απλοποιήσουν τις διοικητικές διαδικασίες και διατυπώσεις** για τις υπηρεσίες. Ειδικότερα, τα κράτη μέλη **θα πρέπει να μειώσουν το βάρος** επί των παρόχων υπηρεσιών όσον αφορά **το είδος των αποδεικτικών στοιχείων και τον αριθμό των δικαιολογητικών** που απαιτούνται από αυτούς. Για παράδειγμα, οι κανόνες για την κατάρτιση ενός πλήρους φακέλου από έναν πάροχο υπηρεσιών πρέπει να απλοποιηθούν, αν ο διοικητικός φορέας έχει ήδη υπό την κατοχή του ορισμένες πληροφορίες/έγγραφα. Η ίδια αρχή ισχύει για απαιτήσεις όσον αφορά **τη μορφή ενός εγγράφου**. Δεν θα είναι πλέον απαραίτητα επικυρωμένα αντίγραφα εγγράφων ή επίσημες μεταφράσεις, παρά μόνο αν η απαίτησή τους είναι αιτιολογημένη. Επίσης, **έγγραφα από άλλα κράτη μέλη** πρέπει να γίνονται αποδεκτά αν εξυπηρετούν ισότιμο σκοπό ή αν είναι σαφές από το περιεχόμενό τους ότι η εν λόγω απαίτηση έχει ικανοποιηθεί. Στην ουσία, αυτό σημαίνει ότι όταν μπορείτε να απαιτήσετε ότι ο πάροχος των υπηρεσιών πρέπει να πληροί κάποιες εθνικές απαιτήσεις, είστε υποχρεωμένοι να λάβετε υπόψη έγγραφα που εκδόθηκαν σε άλλο κράτος μέλος, τα οποία αποδεικνύουν ότι ισότιμη απαίτηση έχει ήδη εκπληρωθεί στη χώρα προέλευσης του παρόχου.

Για τη διασφάλιση του ότι οι διοικητικές διαδικασίες είναι αρκετά απλές απαιτείται μια διεξοδική διαδικασία αξιολόγησης και, αν είναι απαραίτητο, αλλαγές σε υπάρχοντες κανόνες, διαδικασίες και επίσημες απαιτήσεις. Ως αρμόδια αρχή, για κάθε μεμονωμένη περίπτωση, θα πρέπει να συμμορφώνεστε με αυτές τις αρχές απλοποίησης στις καθημερινές σας συναλλαγές με τους παρόχους υπηρεσιών. Θα πρέπει να διασφαλίσετε, για παράδειγμα, ότι λαμβάνονται υπόψη έγγραφα από άλλα κράτη μέλη, όταν είναι σχετικά, και ότι αποφεύγονται οι αλληλεπικαλύψεις.

Αποδοχή ισότιμων εγγράφων — παράδειγμα

Αν είναι απαραίτητοι περιοδικοί έλεγχοι μηχανημάτων, θα πρέπει να αποδεχθείτε, ως αποδεικτικά στοιχεία, τα πιστοποιητικά ή τις βεβαιώσεις που περιέχουν τα αποτελέσματα των εν λόγω ελέγχων που πραγματοποιήθηκαν σε άλλο κράτος μέλος.

Παρομοίως, κανονικά δεν πρέπει να απαιτείτε να υποβληθεί πιστοποιητικό ιθαγένειας ή τόπου διανομής, σε περιπτώσεις που άλλα επίσημα έγγραφα ταυτότητας (π.χ. διαβατήριο ή κάρτα ταυτότητας) αποδεικνύουν τα στοιχεία αυτά.

1.4. Πώς διευκολύνει η οδηγία για τις υπηρεσίες τη διασυνοριακή παροχή υπηρεσιών;

Η οδηγία για τις υπηρεσίες διευκολύνει τη δραστηριότητα των παρόχων υπηρεσιών που θέλουν να παράσχουν τις υπηρεσίες τους και σε άλλα κράτη μέλη χωρίς να αναγκαστούν να εγκατασταθούν και σε αυτά (για παράδειγμα, στις περιπτώσεις συγκεκριμένων συμβάσεων, έργων ή πελατών). Αντίστοιχη θα ήταν η περίπτωση ενός αρχιτέκτονα από τη Γαλλία, ο οποίος διασχίζει τα σύνορα για να σχεδιάσει ένα σπίτι στη Γερμανία ή ενός διοργανωτή εκδηλώσεων από τη Φινλανδία, ο οποίος διευθύνει ένα ανοιχτό φεστιβάλ στην Εσθονία.

Έτσι, η οδηγία για τις υπηρεσίες θέτει την αρχή της **«ελεύθερης παροχής υπηρεσιών»**, πράγμα που σημαίνει ότι τα κράτη μέλη γενικά δεν πρέπει να επιβάλλουν τις δικές τους εθνικές απαιτήσεις σε εισερχόμενους παρόχους

⁽⁵⁾ Για περισσότερες λεπτομέρειες αναφορικά με το αντικείμενο ισχύος, παρακαλούμε ανατρέξτε στην ενότητα 2 του «Εγχειριδίου για την υλοποίηση της οδηγίας για τις υπηρεσίες».

υπηρεσιών, οι οποίοι είναι ήδη νομίμως εγκατεστημένοι σε άλλο κράτος μέλος και επομένως υποβάλλονται ήδη στους κανόνες που ισχύουν εκεί ⁽⁶⁾.

Οι εθνικές απαιτήσεις μπορούν να εξακολουθήσουν να επιβάλλονται σε ορισμένες περιορισμένες περιπτώσεις που ορίζονται στην οδηγία αν συντρέχουν οι παρακάτω τρεις προϋποθέσεις:

- οι απαιτήσεις είναι αμερόληπτες (δηλαδή δεν προβλέπουν, άμεσα ή έμμεσα, διαφορετική αντιμετώπιση των εγχώριων παρόχων απ' ό,τι των παρόχων από άλλα κράτη μέλη),
- είναι αιτιολογημένες για λόγους δημόσιας πολιτικής, δημόσιας ασφάλειας, δημόσιας υγείας ή για την προστασία του περιβάλλοντος,
- είναι απαραίτητες και εύλογες (δηλαδή η απαίτηση είναι κατάλληλη για τη διασφάλιση της επίτευξης του επιδιωκόμενου και δεν υπάρχουν λιγότερο περιοριστικά μέτρα που θα μπορούσαν να επιτύχουν αυτό τον στόχο).

Επιπλέον, πρέπει επίσης να γνωρίζετε το γεγονός ότι η οδηγία για τις υπηρεσίες προβλέπει **επιπλέον παρεκκλίσεις από αυτή την αρχή της «ελεύθερης παροχής υπηρεσιών»**.

Στην πράξη, όταν έχετε απέναντί σας έναν πάροχο υπηρεσιών που είναι εγκατεστημένος σε ένα άλλο κράτος μέλος, θα πρέπει να καθορίσετε αν μπορείτε να του επιβάλλετε τις απαιτήσεις του κράτους σας ή όχι. Σε κάποια κράτη μέλη αυτή η κατάσταση ρυθμίζεται κατηγορηματικά μέσω της νομοθεσίας που ισχύει κανονικά. Άλλα κράτη μέλη έχουν επιλέξει να ρυθμίσουν αυτή την κατάσταση γενικά μέσω οριζόντιου δικαίου. Σε αυτή την περίπτωση, ίσως να πρέπει οι ίδιοι να αξιολογήσετε, για κάθε απαίτηση —και αναλόγως της εκάστοτε περίπτωσης— αν μπορείτε να την επιβάλετε. Σε οποιαδήποτε από τις δυο περιπτώσεις, προκειμένου να εξασφαλίσετε ότι γίνεται έλεγχος, ίσως να χρειαστείτε την υποστήριξη της αρμόδιας αρχής που ελέγχει τον πάροχο της υπηρεσίας στο κράτος μέλος όπου είναι εγκατεστημένος, π.χ. αν θέλετε να βεβαιωθείτε για το ότι ο πάροχος της υπηρεσίας είναι νομίμως εγκατεστημένος στο άλλο κράτος μέλος και παρέχει τις υπηρεσίες του ⁽⁷⁾.

1.5. Πώς διευκολύνει η οδηγία για τις υπηρεσίες την εγκατάσταση μιας επιχείρησης;

Η οδηγία για τις υπηρεσίες διευκολύνει σημαντικά την εγκατάσταση μιας επιχείρησης σε ένα κράτος μέλος. Αυτό αφορά περιπτώσεις κατά τις οποίες ένας ιδιώτης ή μια εταιρεία προτίθεται να ιδρύσει μια εταιρεία σε μια άλλη χώρα (ανεξαρτήτως του εάν πρόκειται για ένα εντελώς νέο νομικό πρόσωπο ή για παράρτημα κάποιου ήδη υπάρχοντος νομικού προσώπου από ένα άλλο κράτος μέλος). Από την οδηγία επωφελούνται επίσης οι πάροχοι που θέλουν να εγκατασταθούν στο δικό τους κράτος μέλος, καθώς θα έχουν το πλεονέκτημα των απλοποιημένων κανόνων και διαδικασιών. Ειδικά, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξαλείψουν τις μη αιτιολογημένες απαιτήσεις αδειών, ενώ οι υπόλοιπες διαδικασίες θα πρέπει να απλοποιηθούν. Επιπλέον, ορισμένες νομικές απαιτήσεις θα πρέπει να εξαλειφθούν ή να τροποποιηθούν. Οι υποχρεώσεις αυτές πρέπει να εφαρμοστούν με αλλαγές στο ρυθμιστικό πλαίσιο κάθε κράτους μέλους, ως την καταληκτική ημερομηνία έναρξης ισχύος της οδηγίας (δηλαδή ως τα τέλη του 2009), έτσι ώστε να ενσωματωθούν κατ' αρχήν στους νόμους και τους κανονισμούς που εφαρμόζετε.

Σε αυτό το πλαίσιο, η διοικητική συνεργασία μπορεί να γίνει απαραίτητη, για παράδειγμα, όταν ένας πάροχος υπηρεσιών από ένα άλλο κράτος μέλος έρχεται για να εγκατασταθεί στο δικό σας κράτος μέλος (π.χ. ένας έλληνας υπήκοος ο οποίος επιθυμεί να ανοίξει διαφημιστική εταιρεία στο Βέλγιο ή μια γερμανική εταιρεία λιανικής η οποία θέλει να εγκαταστήσει επιχείρηση στη Λετονία). Σε αυτές τις περιπτώσεις ενδέχεται, για παράδειγμα, να χρειαστείτε την υποστήριξη της αρμόδιας αρχής από το κράτος μέλος εγκατάστασης του παρόχου όσον αφορά τα έγγραφα που εκδόθηκαν εκεί ⁽⁸⁾.

⁽⁶⁾ Για περισσότερες λεπτομέρειες, παρακαλούμε ανατρέξτε στην ενότητα 7 του «Εγχειριδίου για την υλοποίηση της οδηγίας για τις υπηρεσίες».

⁽⁷⁾ Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλούμε ανατρέξτε στην ενότητα 2.2.1 παρακάτω.

⁽⁸⁾ Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλούμε ανατρέξτε στην ενότητα 2.2.2 παρακάτω.

2. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

2.1. Γενικές αρχές

Η διοικητική συνεργασία μεταξύ των κρατών είναι απαραίτητη για τη σωστή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς υπηρεσιών. Η σημερινή έλλειψη τακτικής επικοινωνίας μεταξύ των διοικητικών αρχών των κρατών μελών έχει οδηγήσει σε πολλαπλασιασμό των κανόνων που ισχύουν για τους παρόχους και σε αλληλεπικαλύψεις των ελέγχων των διασυνοριακών δραστηριοτήτων. Η έλλειψη επικοινωνίας μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί από πονηρούς εμπόρους για να αποφύγουν την εποπτεία ή για να καταστρατηγήσουν τους κανόνες που ισχύουν για τις υπηρεσίες. Αυτός είναι ένας από τους σημαντικότερους λόγους για τους οποίους η ελεύθερη κυκλοφορία υπηρεσιών δεν έχει ως τώρα λειτουργήσει καλά.

Απουσία συνεργασίας μεταξύ των διοικητικών αρχών είναι ουσιαστικά αδύνατο για τις αρμόδιες αρχές να λάβουν πληροφορίες από πρώτο χέρι, οι οποίες ίσως είναι απαραίτητες για τη διασφάλιση του σωστού ελέγχου των κατηγοριών υπηρεσιών, για παράδειγμα:

- εάν ένας πάροχος υπηρεσιών είναι νομίμως εγκατεστημένος σε ένα άλλο κράτος μέλος (π.χ. εάν μια εταιρεία είναι νομίμως εγκατεστημένη εκεί).
- εάν ένας πάροχος υπηρεσιών δικαιούται ή του επιτρέπεται η άσκηση συγκεκριμένης δραστηριότητας (π.χ. αν ένας πάροχος κατέχει έγκυρη άδεια ή εγγραφή στο κράτος μέλος της εγκατάστασής του).
- εάν ένα έγγραφο πράγματι εκδόθηκε από μια αρμόδια αρχή ενός άλλου κράτους μέλους (όπως μια βεβαίωση της χρήσης μηχανολογικού εξοπλισμού).
- εάν ένα έγγραφο που υπεβλήθη εξακολουθεί να ισχύει.

Η διοικητική συνεργασία επιτρέπει στις αρμόδιες αρχές να λαμβάνουν ακριβείς πληροφορίες μέσω άμεσης επικοινωνίας με τις αντίστοιχες σε άλλα κράτη μέλη. Ταυτόχρονα, βοηθά στη διασφάλιση του ότι η εποπτεία δεν οδηγεί σε αλληλοεπικάλυψη των ελέγχων ή σε επιπρόσθετα, αδικαιολόγητα εμπόδια για τους παρόχους των υπηρεσιών. Μακροπρόθεσμα, η καθημερινή συνεργασία θα συμβάλει στην αύξηση της εμπιστοσύνης στα νομικά και τα διοικητικά συστήματα άλλων κρατών και πρέπει να γίνει πρακτική ρουτίνα.

Επιπλέον εμπόδιο για τους παρόχους υπηρεσιών — παράδειγμα

Ένας πάροχος υπηρεσιών μπορεί να έχει ήδη υποβληθεί σε περιβαλλοντικό έλεγχο στο κράτος μέλος εγκατάστασής του, όσον αφορά την περιβαλλοντική καταλληλότητα των επιχειρήσεων και των μεθόδων εργασίας του. Τα εν λόγω αποτελέσματα των ελέγχων πρέπει να ληφθούν υπόψη στην περίπτωση της διασυνοριακής παροχής υπηρεσιών, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν υπάρχει αλληλοεπικάλυψη της εφαρμογής των απαιτήσεων στο κράτος μέλος υποδοχής.

2.1.1. Μια γενική υποχρέωση συνεργασίας

Για να διασφαλιστεί ότι η διοικητική συνεργασία πραγματοποιείται αποτελεσματικά, η οδηγία για τις υπηρεσίες καθορίζει μια νομική υποχρέωση για τα κράτη μέλη να ανταλλάσσουν αμοιβαία υποστήριξη γρήγορα και αποτελεσματικά. Αυτό σημαίνει ότι μπορείτε να ζητάτε πληροφορίες από τις αρμόδιες αρχές άλλων κρατών μελών και ότι μπορείτε να είστε σίγουροι ότι θα λάβετε απάντηση σύντομα. Όμως θα υποχρεούστε επίσης να παράσχετε πληροφορίες στις αρμόδιες αρχές άλλων κρατών μελών που χρειάζονται συγκεκριμένες

πληροφορίες για παρόχους υπηρεσιών που εμπίπτουν στο πλαίσιο των αρμοδιοτήτων τους. Η ανταλλαγή πληροφοριών θα γίνεται χρησιμοποιώντας το IMI ⁽⁹⁾.

2.1.2. Υποχρέωση χρήσης όλων των απαραίτητων μέσων

Η υποχρέωση συνεργασίας είναι ολική και συμπεριλαμβάνει την **υποχρέωση λήψης κάθε δυνατού αναγκαίου μέτρου για αποτελεσματική συνεργασία**.

Η οδηγία για τις υπηρεσίες δεν διευκρινίζει τις μεθόδους που πρέπει να χρησιμοποιηθούν ή τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν για να επιτευχθεί αυτό το αποτέλεσμα. **Εξαρτάται από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους που λαμβάνει αίτημα να αποφασίσει σε κάθε μεμονωμένη περίπτωση ποιος είναι ο πλέον κατάλληλος τρόπος για να συγκεντρώσει τις απαιτούμενες πληροφορίες**. Κάνοντας αυτό, οι αρμόδιες αρχές θα ενεργήσουν στον βαθμό που τους επιτρέπουν οι εξουσίες που τους έχει αναθέσει το κράτος μέλος τους.

Στην πράξη, όταν λάβετε από την αρμόδια αρχή ενός άλλου κράτους μέλους ένα αίτημα πληροφόρησης αναφορικά με έναν πάροχο υπηρεσιών, είστε υποχρεωμένοι να την υποστηρίξετε, ακόμη κι όταν οι απαιτούμενες πληροφορίες δεν βρίσκονται άμεσα στη διάθεσή σας. Εξαρτάται από εσάς να αποφασίσετε ποιοι είναι οι καταλληλότεροι τρόποι λήψης της πληροφόρησης εντός του πλαισίου των αρμοδιοτήτων της αρχής σας. Ίσως να πρέπει να συμβουλευτείτε τα αρχεία ή τις βάσεις δεδομένων της αρχής σας, να επικοινωνήσετε με άλλες αρχές στο κράτος μέλος σας ή να πραγματοποιήσετε πραγματικούς ελέγχους, ερχόμενοι, για παράδειγμα, σε επαφή με τον πάροχο, πραγματοποιώντας επιτόπιους ελέγχους στις εγκαταστάσεις των παρόχων των υπηρεσιών κ.λπ.

Εκπλήρωση των υποχρεώσεων αμοιβαίας υποστήριξης — παράδειγμα

Μια αρμόδια αρχή λαμβάνει αίτημα πληροφόρησης, το οποίο διερευνά για πρόσωπα που έχουν εξουσιοδοτηθεί να ενεργούν εκ μέρους ενός παρόχου υπηρεσιών. Σε περίπτωση που δεν έχει ήδη τις πληροφορίες, θα χρειαστεί να τις λάβει, π.χ. ελέγχοντας σε ένα μητρώο ή ρωτώντας τον πάροχο υπηρεσιών.

Τι γίνεται αν... δεν μπορείτε να εντοπίσετε τον εν λόγω πάροχο υπηρεσιών ή αν δεν μπορείτε να βρείτε τις σχετικές πληροφορίες;

Σε γενικές γραμμές, δεν θα υπάρξει δυσκολία να εντοπίσετε τον πάροχο υπηρεσιών για τον οποίο λάβατε αίτημα. Κι αυτό, επειδή στο IMI ορισμένα βασικά στοιχεία, τα οποία είναι γενικά αρκετά για να εντοπίσετε τον πάροχο, όπως είναι το όνομα και η διεύθυνσή του, πρέπει να καταχωρηθούν πριν από την αποστολή ενός αιτήματος.

Επίσης, στις περισσότερες περιπτώσεις, εφόσον είστε αρμόδιοι για ορισμένο πάροχο υπηρεσιών ή για τη συγκεκριμένη περιοχή την οποία αφορά ένα αίτημα, θα μπορείτε να εντοπίσετε τις πληροφορίες που σας ζητήθηκαν χρησιμοποιώντας το πεδίο αρμοδιοτήτων της αρμόδιας αρχής στην οποία ανήκετε. Αν δεν είστε αρμόδιοι για να ανταποκριθείτε στο αίτημα, θα μπορείτε να το προωθήσετε στην αρχή που ασχολείται με το εκάστοτε θέμα ή στον συντονιστή IMI.

Σε περίπτωση που προκύψουν δυσκολίες, π.χ. δεν μπορείτε να εντοπίσετε τον πάροχο των υπηρεσιών ή δεν μπορείτε να λάβετε γρήγορα τις πληροφορίες, π.χ. επειδή δεν έχετε άμεση πρόσβαση στις πληροφορίες και πρέπει να επικοινωνήσετε με άλλες αρμόδιες αρχές, πρέπει να ενημερώσετε την αρχή που υποβάλλει το αίτημα και να βρείτε μια αμοιβαία ικανοποιητική λύση. Σε περίπτωση διαφωνίας, επικοινωνήστε με τον συντονιστή IMI.

Πρέπει επίσης να επικοινωνήσετε με τον συντονιστή IMI όταν δεν λαμβάνετε απάντηση σε ένα αίτημα που στείλατε σε μια αρμόδια αρχή σε ένα άλλο κράτος μέλος.

⁽⁹⁾ Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλούμε ανατρέξτε στην ενότητα 3 παρακάτω.

2.1.3. Όλα τα αιτήματα πρέπει να είναι συγκεκριμένα και δεόντως αιτιολογημένα

Τα αιτήματα υποστήριξης πρέπει να είναι συγκεκριμένα, π.χ. πρέπει να υποδεικνύουν καθαρά τι είδους πληροφορίες απαιτούν. Σε πολλές περιπτώσεις, τα αιτήματα που αποστέλλονται στο πλαίσιο του IMI θα είναι συγκεκριμένα επειδή, προκειμένου να μειωθούν τα γλωσσικά εμπόδια, τα αιτήματα γενικά θα βασίζονται σε προ-διατυπωμένες ερωτήσεις. Ωστόσο, για τα αιτήματα μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί ελεύθερο κείμενο, οπότε θα πρέπει να προσέξετε περισσότερο να είναι συγκεκριμένο το αίτημα. Διαφορετικά, διακινδυνεύετε η αρμόδια αρχή που το λαμβάνει να σας παράσχει περισσότερες πληροφορίες από όσες χρειάζεστε (αν το ερώτημα είναι υπερβολικά γενικό ή ευρύ), πράγμα που προκαλεί μη αναγκαία εργασία και μπορεί να μη συμφωνεί με τις απαιτήσεις περί προστασίας των δεδομένων. Αν το αίτημα είναι ασαφές, υπάρχει επίσης ο κίνδυνος η αρμόδια αρχή που θα το λάβει να μην μπορέσει να παράσχει τις πληροφορίες που χρειάζεστε.

Τα αιτήματα υποστήριξης πρέπει επίσης να είναι δεόντως αιτιολογημένα από το κράτος μέλος που αποστέλλει το αίτημα. Αυτό σημαίνει ότι πρέπει να εξηγήσετε τους λόγους για τους οποίους οι πληροφορίες είναι απαραίτητες για να εξασφαλίσετε την κατάλληλη εποπτεία του εκάστοτε παρόχου υπηρεσιών. Η αιτιολόγηση πρέπει να αφορά συγκεκριμένο πάροχο πληροφοριών και δεν μπορεί να σχετίζεται απλά με μια γενική ανησυχία. Στο σύστημα IMI, κάθε που θα αποστέλλετε αίτημα υποστήριξης θα πρέπει να δώσετε συγκεκριμένο λόγο για το αίτημά σας. Αυτό θα βοηθήσει την αρμόδια αρχή που το παραλαμβάνει να κατανοήσει τον λόγο για τον οποίο ζητάτε υποστήριξη και τι ακριβώς χρειάζεστε.

Η απαίτηση αιτιολόγησης συνεπάγεται επίσης ότι δεν πρέπει να χρησιμοποιείται η διοικητική συνεργασία με συστηματικό τρόπο για να ελέγχεται το ιστορικό των παρόχων υπηρεσίας, δηλαδή δεν πρέπει να αποστέλλετε αιτήματα κάθε που αντιμετωπίζετε κάποιον πάροχο υπηρεσιών από ένα άλλο κράτος μέλος. Πρέπει να ζητάτε υποστήριξη μόνο αν έχετε πράγματι κάποια αιτιολογημένη αμφιβολία. Για παράδειγμα αν έχετε ενδείξεις ότι ένας πάροχος υπηρεσιών δεν δικαιούται ή δεν είναι εξουσιοδοτημένος να εμπορεύεται ή αν πρέπει να αξιολογήσετε αν μπορείτε να εφαρμόσετε τις προϋποθέσεις του κράτους μέλους σας.

Αιτιολόγηση αιτήματος αναφορικά με έγγραφα

Δεν πρέπει να πραγματοποιούνται αιτήματα για τη διαπίστωση της αυθεντικότητας εγγράφων που εκδόθηκαν σε ένα άλλο κράτος μέλος, αν δεν υπάρχουν λόγοι υποψίας ότι πρόκειται για ατελή ή για ψεύτικα έγγραφα. Ανάλογα αιτήματα πρέπει να αποστέλλονται αν έχετε λόγους να αμφιβάλλετε, για παράδειγμα:

- για την ακρίβεια των πληροφοριών που σας παρέχει ο πάροχος των υπηρεσιών,
- για την αυθεντικότητα και την εγκυρότητα των εγγράφων που κατέθεσε ο πάροχος των υπηρεσιών,

Αιτιολόγηση αιτήματος αναφορικά με τη νόμιμη εγκατάσταση

Σε περιπτώσεις διασυννομιακής παροχής υπηρεσιών, δηλαδή αν πάροχοι υπηρεσιών εγκατεστημένοι σε ένα άλλο κράτος μέλος ταξιδεύουν στη χώρα σας για να παράσχουν τις υπηρεσίες τους, δεν πρέπει να στέλνετε συστηματικά αιτήματα πληροφόρησης στις αντίστοιχες αρχές του κράτους μέλους εγκατάστασης για να πληροφορηθείτε αν οι πάροχοι είναι πράγματι νομίμως εγκατεστημένοι σε αυτό.

Και πάλι πρέπει να πραγματοποιείτε αντίστοιχο αίτημα μόνο αν έχετε εύλογες αμφιβολίες για το εάν ορισμένος πάροχος είναι πράγματι εγκατεστημένος σε ένα άλλο κράτος μέλος· για παράδειγμα, λόγω παραπόνων των αποδεκτών ή λόγω αντιφατικών πληροφοριών από το περιεχόμενο εγγράφων που χρησιμοποιεί ο πάροχος των υπηρεσιών, όπως αντιφατικές πληροφορίες όσον αφορά τη νομική μορφή στο υποτιθέμενο κράτος μέλος εγκατάστασης ή όσον αφορά τα πρόσωπα που είναι εξουσιοδοτημένα να εκπροσωπήσουν τον πάροχο.

2.2. Τα σημαντικότερα σενάρια διοικητικής συνεργασίας

Η υποχρέωση συνεργασίας με τις αρχές από άλλα κράτη μέλη έχει να κάνει με τις ουσιαστικές διατάξεις της οδηγίας για τις υπηρεσίες και καλύπτει δύο βασικές περιπτώσεις:

- **περιπτώσεις παροχής υπηρεσιών**, οπότε ένας πάροχος υπηρεσιών, νομίμως εγκατεστημένος στο κράτος μέλος Α παρέχει υπηρεσίες στο κράτος μέλος Β, χωρίς να ιδρύσει εταιρεία στο κράτος μέλος Β (για παράδειγμα, εταιρεία εγκατεστημένη στο κράτος μέλος Α, η οποία παρέχει συμβουλευτικές υπηρεσίες αναφορικά με ένα κατασκευαστικό έργο πελάτη της στο κράτος μέλος Β),
- **περιπτώσεις εγκατάστασης**, οπότε ένας πάροχος υπηρεσιών επιθυμεί να εγκατασταθεί σε ένα κράτος μέλος για να διεξάγει οικονομικές δραστηριότητες εκεί ή οπότε ο πάροχος είναι ήδη νομίμως εγκατεστημένος σε ένα κράτος μέλος και επιθυμεί να ανοίξει υποκατάστημα (για παράδειγμα, ένας κτηνίατρος από το κράτος μέλος Α ο οποίος αποφασίζει να ανοίξει δεύτερο ιατρείο στο κράτος μέλος Β ή μια εταιρεία που ανοίγει θυγατρική σε ένα άλλο κράτος μέλος).

Αυτή η διάκριση είναι σημαντική επειδή μπορεί να επηρεάσει εάν θα μπορούσατε να εφαρμόσετε τις εθνικές σας απαιτήσεις και θα επηρεάσει επίσης τις πληροφορίες που μπορεί να χρειαστείτε από τις αρμόδιες αρχές από ένα άλλο κράτος μέλος.



Δεν πρέπει να ξεχνάτε ότι **δεν** είναι υποχρεωτικό όλες οι εταιρείες ή οι ιδιώτες που παρέχουν υπηρεσίες στην περιοχή σας να είναι εγκατεστημένοι εκεί. Αυτό πρέπει να διαπιστώνεται για κάθε μεμονωμένη περίπτωση.

Κανονικά, δεν πρέπει να υπάρχουν αμφιβολίες εάν μια εταιρεία ή ένας ιδιώτης είναι εγκατεστημένος στο κράτος μέλος σας, π.χ. αν είναι νομίμως εγγεγραμμένος/εγκατεστημένος, ανάλογα με τις απαιτήσεις εγκατάστασης στη χώρα σας. Παρομοίως, αν ένας πάροχος υπηρεσιών από ένα άλλο κράτος μέλος παρέχει υπηρεσίες στην περιοχή σας μόνο περιστασιακά, ο πάροχος των υπηρεσιών πρέπει κανονικά να θεωρηθεί ότι ενεργεί βάσει της αρχής της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών. Σε περίπτωση αμφιβολιών, θα πρέπει να γίνει προσεκτική αξιολόγηση βάσει των κριτηρίων που ανέπτυξε το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο· συγκεκριμένα, τα κριτήρια αυτά είναι η **διάρκεια**, η **περιοδικότητα**, η **κανονικότητα** και η **συνέχεια**.

Η **διάρκεια** της υπηρεσίας μπορεί να αποτελεί ένδειξη, αλλά δεν μπορείτε να συμπεράνετε αυτόματα ότι αν μια υπηρεσία παρέχεται στη χώρα σας για μεγάλο χρονικό διάστημα, αυτό σημαίνει ότι ο πάροχος της υπηρεσίας είναι εγκατεστημένος στη χώρα σας. Από πρακτικής άποψης, κάποιες υπηρεσίες μπορεί να παρέχονται επί μακρόν, αλλά να εξακολουθούν να είναι προσωρινές. Έτσι, σε κάποιες περιπτώσεις η διάρκεια δεν μπορεί να είναι το μόνο χαρακτηριστικό. Επίσης, πρέπει να γνωρίζετε ότι δεν μπορείτε να ορίσετε γενικά όρια, μετά από τα οποία να θεωρείτε αυτόματα ότι ο πάροχος των υπηρεσιών είναι εγκατεστημένος.

Παροχή υπηρεσιών/εγκατάσταση απαλλαγμένη από διακρίσεις — διάρκεια — παράδειγμα

Η αρχιτέκτονας Α από ένα άλλο κράτος μέλος κερδίζει έναν διεθνή διαγωνισμό ανάθεσης έργου για να σχεδιάσει το νέο λυρικό θέατρο της πρωτεύουσάς σας. Ασκεί το δικαίωμά της για ελεύθερη παροχή υπηρεσιών.

Ο αρχιτέκτονας Β αποφασίζει να ανοίξει δευτερεύον γραφείο στη χώρα σας, για να απασχολήσει ντόπιους υπαλλήλους και να εξυπηρετεί τους ντόπιους πελάτες του από αυτό το γραφείο. Ασκεί το δικαίωμά του στην εγκατάσταση.

Η διάρκεια δεν θα είναι αρκετή ένδειξη εγκατάστασης, καθώς το έργο της αρχιτέκτονας Α ενδέχεται να κάνει ένα-δύο χρόνια να ολοκληρωθεί και γι' αυτό το έργο μπορεί να περάσει αρκετό χρόνο στην επικράτειά σας. Ωστόσο, καθώς η φύση της δραστηριότητάς της είναι προσωρινή (δεν θα ασκήσει τις δραστηριότητές της μετά από την αποπεράτωση του έργου) εξακολουθεί να πρόκειται για διασυνοριακή παροχή υπηρεσιών. Αντίθετα, το γραφείο του αρχιτέκτονα Β μπορεί να αποτύχει και να αναγκαστεί να κλείσει μερικούς μόλις μήνες από τα εγκαίνιά του, αλλά, παρά τον περιορισμένο χρόνο των οικονομικών δραστηριοτήτων, είναι σαφές ότι πρόκειται για περίπτωση εγκατάστασης.

Άλλα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη είναι η **κανονικότητα**, η **περιοδικότητα** και η **συνέχεια** της παροχής υπηρεσιών. Θα πρέπει να λάβετε απόφαση συνεκτιμώντας τον τύπο της υπηρεσίας που παρέχει η εταιρεία/ο ιδιώτης και τις ιδιαίτερες συνθήκες της περίπτωσης. Ξανά, δεν μπορείτε να συμπεράνετε αυτόματα ότι, για παράδειγμα, αν ένας πάροχος βρίσκεται τακτικά στη χώρα σας, αυτό σημαίνει

ότι είναι εγκατεστημένος σε αυτήν (για παράδειγμα, ένας σύμβουλος εγκατεστημένος σε άλλο κράτος μέλος, ο οποίος παρέχει υπηρεσίες σε έναν πελάτη στο δικό σας κράτος μέλος μια φορά τον μήνα δεν πρέπει να θεωρηθεί αυτόματα ότι είναι εγκατεστημένος στο κράτος μέλος σας λόγω του απλού γεγονότος της τακτικής και περιοδικής του παρουσίας σε αυτό).

Η χρήση **υποδομών μπορεί επίσης να αποτελεί ένδειξη αλλά, και πάλι, δεν αρκεί για να ορίσει την εγκατάσταση**. Ένας πάροχος δικαιούται να χρησιμοποιεί υποδομές στο κράτος μέλος υποδοχής για τη διασυνοριακή παροχή μιας υπηρεσίας, έτσι αυτό το στοιχείο και μόνο δεν είναι αποφασιστικής σημασίας για να καθορίσει την εγκατάσταση (για παράδειγμα ένα τσίρκο από το κράτος μέλος Α δεν μπορεί να θεωρηθεί εγκατεστημένο αν συμμετέχει κατά τους θερινούς μήνες σε δραστηριότητες στο κράτος μέλος Β χρησιμοποιώντας την υποδομή του κράτους αυτού· επίσης, μια κατασκευαστική εταιρεία από το κράτος μέλος Α που χρησιμοποιεί ένα γραφείο κατά τη φάση ολοκλήρωσης ενός μεγάλου έργου στο κράτος μέλος Β) ⁽¹⁰⁾.

2.2.1. Διοικητική συνεργασία σε περιπτώσεις διασυνοριακής παροχής υπηρεσιών

Η διοικητική συνεργασία θα είναι ιδιαίτερα σημαντική σε περιπτώσεις διασυνοριακής παροχής υπηρεσιών, δηλαδή στην περίπτωση όπου ένας πάροχος υπηρεσιών, εγκατεστημένος στο κράτος μέλος Α, παρέχει υπηρεσίες από την άλλη μεριά των συνόρων, στο κράτος μέλος Β, χωρίς να πραγματοποιεί μόνιμη εγκατάσταση.

Διασυνοριακή παροχή υπηρεσιών — παραδείγματα

- α) Ένας κτηνίατρος εγκατεστημένος στο κράτος μέλος Α, ο οποίος διασχίζει τα σύνορα με το κράτος μέλος Β για να πραγματοποιήσει κατ' οίκον επισκέψεις.
- β) Ένας αρχιτέκτονας, εγκατεστημένος στο κράτος μέλος Α, ο οποίος σχεδιάζει μια εξοχική κατοικία στο κράτος μέλος Β.
- γ) Ένας ξεναγός εγκατεστημένος στο κράτος μέλος Α, ο οποίος συνοδεύει ένα γκρουπ τουριστών που επισκέπτονται το κράτος μέλος Β.

Βάσει των διατάξεων της οδηγίας για τις υπηρεσίες σχετικά με την ελεύθερη παροχή υπηρεσιών, το κράτος μέλος όπου παρέχεται η διασυνοριακή υπηρεσία μπορεί να επιβάλει τη δική της απαίτηση σε έναν πάροχο υπηρεσιών εγκατεστημένο σε ένα άλλο κράτος μέλος **μόνο** αν η εν λόγω απαίτηση είτε:

■ **πληροί τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο άρθρο 16 της οδηγίας για τις υπηρεσίες:**

- η απαίτηση είναι μη μεροληπτική: η απαίτηση δεν προβλέπει, άμεσα ή έμμεσα, διαφορετική μεταχείριση των ντόπιων παρόχων και των παρόχων από τα άλλα κράτη μέλη (για παράδειγμα, η επιβολή συστήματος έκδοσης αδειών μόνο στους παρόχους από άλλα κράτη μέλη θα ήταν μεροληπτική).
- η απαίτηση είναι αιτιολογημένη για λόγους δημόσιας πολιτικής, δημόσιας ασφάλειας, δημόσιας υγείας ή για την προστασία του περιβάλλοντος,
- η απαίτηση είναι απαραίτητη και αναλογική: είναι κατάλληλη για τη διασφάλιση της επίτευξης του επιδιωκόμενου στόχου και δεν υπάρχουν λιγότερο περιοριστικά μέτρα, με τα οποία θα μπορούσε να επιτευχθεί ο ίδιος στόχος (για παράδειγμα, όταν ο στόχος δημοσίου συμφέροντος για την προστασία του περιβάλλοντος απαιτεί, σε ορισμένους τομείς παροχής υπηρεσιών, οι πάροχοι πρέπει να ακολουθήσουν κύκλους κατάρτισης, πρέπει να σκεφτείτε μήπως ο στόχος αυτός έχει ήδη επιτευχθεί μέσω παρόμοιων κύκλων κατάρτισης που παρακολούθησε ο πάροχος της υπηρεσίας στο κράτος μέλος της εγκατάστασής του).

⁽¹⁰⁾ Για περισσότερες λεπτομέρειες αναφορικά με τη διάκριση μεταξύ εγκατάστασης και διασυνοριακής παροχής υπηρεσιών, παρακαλούμε ανατρέξτε στην ενότητα 7.1.1 του «Εγχειριδίου για την υλοποίηση της οδηγίας για τις υπηρεσίες».

- **ή αν καλύπτεται από μια επιπλέον παρέκκλιση από την αρχή της «ελεύθερης παροχής υπηρεσιών», από εκείνες που παρατίθενται στο άρθρο 17 της οδηγίας για τις υπηρεσίες.**

— οι σημαντικότερες παρεκκλίσεις που πρέπει να έχετε υπόψη είναι οι παρεκκλίσεις για τις απαιτήσεις που αφορούν την εθνική κοινωνική ασφάλιση (όπως οι συντάξεις, τα επιδόματα μητρότητας και ανεργίας), την αναγνώριση επαγγελματικών προσόντων (δηλαδή την αναγνώριση βεβαιώσεων, διπλωμάτων ή επαγγελματικής εμπειρίας που αποκτήθηκε σε άλλο κράτος μέλος) ⁽¹¹⁾ και επίσης για τις απαιτήσεις που επιφυλάσσουν μια δραστηριότητα σε συγκεκριμένο ρυθμιζόμενο επάγγελμα. Σε αυτές τις περιπτώσεις, τα κράτη μέλη όπου παρέχονται οι υπηρεσίες μπορούν να επιβάλουν τις δικές τους εθνικές απαιτήσεις για τους παρόχους υπηρεσιών από άλλα κράτη μέλη (αν αυτό συμφωνεί με τη συνθήκη ΕΚ).

2.2.1.1. Περίπτωση Α — Απαιτήσεις υποστήριξης όσον αφορά έναν πάροχο υπηρεσιών εγκατεστημένο σε άλλο κράτος μέλος

Όταν ένας πάροχος υπηρεσιών από άλλο κράτος μέλος επιδίδεται σε διασυνοριακές δραστηριότητες στη χώρα σας, ενδέχεται να χρειαστείτε διάφορους τύπους πληροφοριών, ανάλογα με την εκάστοτε περίπτωση.

1. Σε περίπτωση αμφιβολιών, ενδέχεται να χρειαστείτε **πληροφορίες που να επιβεβαιώνουν ότι ο πάροχος των υπηρεσιών πραγματικά παρέχει διασυνοριακές υπηρεσίες** (με νομικούς όρους: που να διασφαλίζουν ότι ο πάροχος είναι εγκατεστημένος στο άλλο κράτος μέλος και ότι μπορεί βάσει της αρχής της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών της οδηγίας για τις υπηρεσίες). Μπορείτε, για παράδειγμα, να απαιτήσετε πληροφορίες σχετικά με το εάν ο πάροχος είναι νομίμως εγκατεστημένος σε άλλο κράτος μέλος και εάν επιδίδεται στις δραστηριότητές του από αυτή τη θέση εγκατάστασης.

Αίτημα αναφορικά με τη νόμιμη εγκατάσταση σε ένα άλλο κράτος μέλος — παράδειγμα

Υπό την ιδιότητά σας ως αρχή στο κράτος μέλος Α, σας γνωστοποιούνται οι δραστηριότητες ενός διοργανωτή εκδηλώσεων, ο οποίος ισχυρίζεται ότι είναι εγκατεστημένος στο κράτος μέλος Β. Ωστόσο, δεν βρίσκετε καμία ένδειξη διεύθυνσης του εν λόγω διοργανωτή εκδηλώσεων στο κράτος μέλος Β. Προκειμένου να μπορέσετε να επιβεβαιώσετε αν πρόκειται για περίπτωση διασυνοριακής παροχής υπηρεσιών, αποφασίζετε να επικοινωνήσετε με τις αρχές του κράτους μέλους Β, για να προσδιορίσετε εάν ο διοργανωτής εκδηλώσεων είναι εγκατεστημένος και επιδίδεται σε δραστηριότητες στο κράτος μέλος Β.

2. **Ο τύπος των πληροφοριών** που ίσως χρειαστείτε σε περιπτώσεις διασυνοριακής παροχής υπηρεσιών **θα εξαρτηθεί από το εάν μπορείτε να επιβάλετε τις απαιτήσεις σας σε μια δεδομένη περίπτωση.** Μπορούμε να διακρίνουμε δυο περιπτώσεις.

α) Σε περιπτώσεις κατά τις οποίες δεν μπορείτε να επιβάλετε τις απαιτήσεις σας σε παρόχους υπηρεσιών εγκατεστημένους σε άλλο κράτος μέλος (δηλαδή αν η απαίτηση δεν πληροί τα κριτήρια του άρθρου 16 και δεν καλύπτεται από τις παρεκκλίσεις του άρθρου 17), μπορείτε να ζητήσετε πληροφορίες από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους εγκατάστασης του παρόχου σε περίπτωση που προκύψουν βάσιμες αμφιβολίες εάν ο πάροχος παρέχει νομίμως διασυνοριακές υπηρεσίες βάσει της εγκατάστασής του στο άλλο κράτος μέλος. Για παράδειγμα, ίσως χρειαστείτε πληροφορίες για το εάν ο πάροχος υπηρεσιών δικαιούται πραγματικά να παράσχει συγκεκριμένο τύπο υπηρεσιών στο κράτος μέλος εγκατάστασης και εάν τις παρέχει νομίμως.

⁽¹¹⁾ Για την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων, το IMI παρέχει ένα ξεχωριστό έντυπο διοικητικής συνεργασίας, βάσει των διατάξεων της αναθεωρημένης οδηγίας για τα επαγγελματικά προσόντα (2005/36/ΕΚ, ΕΕ L 255 της 30.9.2005). Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλούμε ανατρέξτε στην ενότητα 3 παρακάτω.

Διασυννοριακή παροχή υπηρεσιών, ερωτήσεις στο κράτος μέλος εγκατάστασης — παράδειγμα

Ένας αρχιτέκτονας από το κράτος μέλος Α παρέχει προσωρινές υπηρεσίες σε έναν πελάτη στο κράτος μέλος Β. Ως αρχή στο κράτος μέλος Β, ανακαλύπτετε ότι ο εν λόγω αρχιτέκτονας ασκεί το επάγγελμά του σε μια εταιρεία, παρέχοντας υπηρεσίες αρχιτέκτονα, αλλά και κατασκευαστικές υπηρεσίες. Στο κράτος μέλος σας η κοινή άσκηση αυτών των δραστηριοτήτων θεωρείται ασυμβίβαστη και έχετε αμφιβολίες σχετικά με το εάν αυτό επιτρέπεται στο κράτος μέλος Α και, αν ναι, πώς αντιμετωπίζονται εκεί πιθανές περιπτώσεις σύγκρουσης συμφερόντων.

Στη συνέχεια, επικοινωνείτε με την αρμόδια αρχή στο κράτος μέλος Α για να βρείτε εάν ο εν λόγω πάροχος υπηρεσιών ασκεί νομίμως τις δραστηριότητές του και πώς η αρμόδια αρχή στο κράτος μέλος Α μπορεί να αποτρέψει πιθανές συγκρούσεις συμφερόντων ή περιπτώσεις ασυμβίβαστου, βάσει της νομοθεσίας του εν λόγω κράτους.

β) Σε περιπτώσεις κατά τις οποίες μπορείτε να επιβάλετε τις απαιτήσεις σας σε εισερχόμενους παρόχους υπηρεσιών, σύμφωνα με τα άρθρα 16 και 17 της οδηγίας για τις υπηρεσίες και της Συνθήκης ΕΚ, ίσως να χρειαστείτε να σας παράσχει ο πάροχος των υπηρεσιών κάποιες πληροφορίες και, εφόσον απαιτείται, να υποβάλει κάποια έγγραφα. Όπως και στις περιπτώσεις εγκατάστασης (βλέπε παρακάτω), τα αιτήματα που απευθύνονται στο κράτος μέλος εγκατάστασης συχνά θα αφορούν έγγραφα.

Διασυννοριακή παροχή υπηρεσιών, ερωτήσεις στο κράτος μέλος εγκατάστασης — παράδειγμα

Εταιρεία εγκατεστημένη στο κράτος μέλος Α παρέχει τις υπηρεσίες της σε μεγάλη δημόσια εκδήλωση, η οποία πραγματοποιείται στο κράτος μέλος Β. Για να το κάνει αυτό χρησιμοποιεί τον ειδικό ηχητικό εξοπλισμό της. Ως αρμόδια αρχή του κράτους μέλους Β, έχετε βάσιμες αμφιβολίες για την τεχνική ορθότητα του χρησιμοποιούμενου εξοπλισμού και για τα επίπεδα θορύβου που παράγει. Επικοινωνείτε με την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους Α για να ελέγξετε εάν τα έγγραφα πιστοποίησης που υπέβαλε ο πάροχος των υπηρεσιών όσον αφορά τον εν λόγω εξοπλισμό είναι έγκυρα.

2.2.1.2. Περίπτωση Β — Αιτήματα υποστήριξης όσον αφορά έναν πάροχο υπηρεσιών εγκατεστημένο στο κράτος μέλος σας, ο οποίος παρέχει υπηρεσίες και σε άλλα κράτη μέλη

Ως αρμόδια αρχή του κράτους μέλους εγκατάστασης του παρόχου, κανονικά θα διαθέτετε ή/και θα έχετε πρόσβαση σε πληροφορίες σχετικά με το αντικείμενο των δραστηριοτήτων του, τη νομική του μορφή, τους νόμιμους εκπροσώπους του κ.λπ. Εντούτοις, ενδέχεται επίσης να χρειαστείτε πληροφορίες σχετικά με τις δραστηριότητες του παρόχου στο άλλο κράτος μέλος, προκειμένου να μπορέσετε να ελέγξετε εάν επιτρέπονται. Μια τέτοια περίπτωση θα μπορούσε, για παράδειγμα, να προκύψει μετά από την υποβολή παραπόνου αποδέκτη ή ανταγωνιστή από άλλο κράτος μέλος ή/και εάν ζητηθεί από την αρμόδια αρχή σας από την αρχή ενός άλλου κράτους μέλους να βεβαιώσει τη συμφωνία προς τους κανονισμούς σας.

Διασυννοριακή παροχή υπηρεσιών, ερωτήσεις στο κράτος μέλος παροχής της υπηρεσίας — παράδειγμα

Ως αρμόδια αρχή του κράτους μέλους Α, υποχρεούστε να ελέγξετε, για λόγους ασφαλείας, τη συμμόρφωση με την περιοδική τεχνική επιθεώρηση ορισμένων μορφών εξοπλισμού. Λαμβάνετε πληροφορίες ότι μια εταιρεία εγκατεστημένη στη χώρα σας ενδέχεται να παρέχει υπηρεσίες στο κράτος μέλος Β χρησιμοποιώντας εξοπλισμό ο οποίος, σύμφωνα με τα μητρώα σας, δεν έχει περάσει από περιοδικό τεχνικό έλεγχο. Επικοινωνείτε με την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους Β για να ρωτήσετε γι' αυτό το θέμα.

Πρέπει να είναι σαφές ότι σε αυτές τις περιπτώσεις, η αρμόδια αρχή σας δεν θα πραγματοποιήσει ελέγχους στην επικράτεια του άλλου κράτους μέλους, αλλά θα ζητήσει τις απαραίτητες πληροφορίες από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους όπου παρέχεται η υπηρεσία.

2.2.2. Διοικητική συνεργασία σε περιπτώσεις εγκατάστασης

Ένας πάροχος υπηρεσίας από ένα κράτος μέλος (υπήκοος του κράτους ή εταιρεία εγκατεστημένη σε αυτό) επιθυμεί να εγκατασταθεί σε ένα άλλο κράτος μέλος. Διακρίνουμε δυο περιπτώσεις που αποτελούν εγκατάσταση — την κύρια και τη δευτερεύουσα εγκατάσταση. Παραδείγματος χάρη:

- απόφοιτος κτηνιατρικής από το κράτος μέλος Α ανοίγει ιατρείο στο κράτος μέλος Β· πρόκειται για την κύρια εγκατάστασή της.
- συμβουλευτική εταιρεία από το κράτος μέλος Α αποφασίζει να ανοίξει υποκατάστημα στο κράτος μέλος Β· πρόκειται για τη δευτερεύουσα εγκατάστασή της.

Ως αρμόδια αρχή του κράτος μέλους εγκατάστασης, θα βεβαιωθείτε αν υπάρχει συμμόρφωση με τη δική σας νομοθεσία (π.χ. με τις απαιτήσεις εγγραφής στο εμπορικό μητρώο ή σε κάποιον επαγγελματικό φορέα, με την υποχρέωση λήψης άδειας, όπου απαιτείται κ.λπ.). Προκειμένου να αξιολογήσετε εάν ένας πάροχος υπηρεσιών πληροί τις εν λόγω προϋποθέσεις, μπορείτε να του ζητήσετε να παράσχει πληροφορίες και, ανάλογα με την περίπτωση, να υποβάλει ορισμένα έγγραφα (για παράδειγμα, να υποβάλει αίτηση, να παράσχει έγγραφα που να αποδεικνύουν ότι έχει την απαραίτητη ασφάλιση αστικής ευθύνης κ.λπ.).

Σε ορισμένες περιπτώσεις ίσως ζητήσετε επίσης υποστήριξη από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους από το οποίο προέρχεται ο πάροχος, π.χ. προκειμένου να αποφανθείτε (σε περιπτώσεις αμφιβολιών) αν ένα έγγραφο είναι αυθεντικό ή αν εξακολουθεί να ισχύει. Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό για να βεβαιωθείτε ότι οι διαδικασίες και οι διατυπώσεις παραμένουν όσο το δυνατόν απλούστερες για τον πάροχο της υπηρεσίας.

Παράδειγμα

Ως αρμόδια αρχή ενός κράτους μέλους όπου ο πάροχος των υπηρεσιών επιθυμεί να ανοίξει υποκατάστημα, μπορεί να πρέπει να ζητήσετε πληροφορίες από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους πρώτης εγκατάστασης, προκειμένου να αξιολογήσετε την αλήθεια των πληροφοριών που σας παρασχέθηκαν όσον αφορά τα άτομα που έχουν εξουσία εκπροσώπησης του παρόχου των υπηρεσιών για τη δημιουργία της θυγατρικής.

3. ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ — ΔΙΕΥΚΟΛΥΝΣΗ ΤΗΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ

3.1. Τι είναι το IMI;

Το σύστημα πληροφόρησης για την εσωτερική αγορά (IMI) είναι ένα ηλεκτρονικό εργαλείο, το οποίο σχεδιάστηκε για να υποστηρίξει την καθημερινή διοικητική συνεργασία των οργανισμών δημόσιας διοίκησης της εσωτερικής αγοράς.

Το IMI είναι ένα ενιαίο σύστημα, το οποίο σχεδιάστηκε για να μπορεί να υποστηρίξει τη διοικητική συνεργασία όσον αφορά διάφορα στοιχεία της νομοθεσίας για την εσωτερική αγορά. Στο σημερινό του στάδιο, το IMI χρησιμοποιείται για διοικητική συνεργασία στους παρακάτω τομείς:

- σε επιχειρησιακή βάση για συνεργασία σχετικά με την αμοιβαία αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων για έντεκα επαγγέλματα, όπως προβλέπεται από την οδηγία για τα επαγγελματικά προσόντα,

- σε πιλοτική βάση για συνεργασία, σύμφωνα με την οδηγία για τις υπηρεσίες· η πιλοτική χρήση του θα διαρκέσει ως το τέλος του 2009, οπότε η διοικητική συνεργασία για την οδηγία για τις υπηρεσίες πρέπει να έχει επίσης τεθεί σε επιχειρησιακή λειτουργία.

Το πλεονέκτημα του ενιαίου συστήματος είναι ότι μια αρχή έχει να κάνει με ένα σύστημα και να εγγραφεί μια φορά στο εν λόγω σύστημα. Ανάλογα με τον τομέα αρμοδιότητάς της, μπορεί να έχει πρόσβαση σε έναν ή περισσότερους από τους νομοθετικούς τομείς που υποστηρίζει το IMI.

3.2. Πώς λειτουργεί το IMI;

Το IMI καθιστά δυνατή την ηλεκτρονική ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ αρμόδιων αρχών, επιτρέποντάς τους να βρουν εύκολα τον σχετικό συνομιλητή στα άλλα κράτη μέλη και να επικοινωνήσουν μεταξύ τους γρήγορα και αποτελεσματικά.

Επιτρέπει στους χρήστες στις αρμόδιες αρχές να ξεπεράσουν σημαντικά πρακτικά εμπόδια επικοινωνίας, τα σημαντικότερα εκ των οποίων είναι οι διαφορές στη διοικητική και εργασιακή κουλτούρα, οι διαφορετικές γλώσσες και η απουσία σαφώς καθορισμένων εταίρων στα άλλα κράτη μέλη.

Το IMI παρέχει πλήθος χαρακτηριστικών, τα οποία θα μειώσουν σημαντικά τον φόρτο εργασίας των χρηστών στις αρμόδιες αρχές και θα διευκολύνουν την επικοινωνία. Μερικά από τα εν λόγω χαρακτηριστικά είναι τα εξής:

- ένας κατάλογος με στοιχεία επικοινωνίας και κριτήρια αναζήτησης (συμπεριλαμβανομένων στοιχείων διευθύνσεων και πληροφορίες σχετικά με τις αρμοδιότητες) σχετικά με τις αρμόδιες αρχές σε όλη την ΕΕ,
- η δυνατότητα πολύγλωσσης αναζήτησης για τις αρμόδιες αρχές,
- ένας κατάλογος με προκαθορισμένες ερωτήσεις και απαντήσεις (βάσει εκάστου συγκεκριμένου στοιχείου της νομοθεσίας), ο οποίος είναι διαθέσιμος σε όλες τις επίσημες γλώσσες της ΕΕ, για να διευκολύνει τις αρχές κατά τη μεταξύ τους επικοινωνία,
- επιπλέον γλωσσική υποστήριξη, συμπεριλαμβανομένης πρόσβασης στο διαδικτυακό εργαλείο μηχανικής μετάφρασης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,
- ένα σύνολο διαφανών διαδικασιών σχετικά με τον τρόπο αντιμετώπισης αιτημάτων, για το οποίο έχουν συμφωνήσει όλα τα κράτη μέλη,
- η δυνατότητα ανταλλαγής ηλεκτρονικών εγγράφων και βεβαιώσεων,
- ένα εργαλείο διαχείρισης αιτημάτων, για την παρακολούθηση της προόδου και για τον εντοπισμό πιθανών προβλημάτων με συγκεκριμένα αιτήματα πληροφοριών (συμπεριλαμβανομένων αυτόματων ειδοποιήσεων μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου κάθε που απαιτείται από μια αρχή να αναλάβει δράση αναφορικά με ένα αίτημα),
- μηχανισμοί επίλυσης προβλημάτων σε περίπτωση διαφωνιών μεταξύ των αρμόδιων αρχών.

Υπέρβαση των γλωσσικών περιορισμών — η «τέχνη του δυνατού»

Για να διευκολυνθεί η επικοινωνία μεταξύ των αρχών σε όλη την Ευρώπη, το IMI λειτουργεί με **προκαθορισμένες και προμεταφρασμένες ερωτήσεις και απαντήσεις**. Είναι διαθέσιμες σε όλες τις επίσημες γλώσσες της ΕΕ. Ένας χρήστης σε μια ιταλική αρχή μπορεί να επιλέξει μια σειρά ερωτήσεων στα ιταλικά και να στείλει το αίτημα στην Ουγγαρία. Ο ούγγρος χρήστης θα δει τις ερωτήσεις στα ουγγρικά και θα επιλέξει μια προμεταφρασμένη απάντηση. Κατόπιν, το αίτημα αποστέλλεται πίσω στις ιταλικές αρχές, όπου ο χρήστης θα δει τις απαντήσεις στα ιταλικά.

Για πιο περίπλοκες περιπτώσεις, όμως, ενδέχεται μια αρχή να πρέπει να παράσχει περισσότερες λεπτομέρειες με **ελεύθερο κείμενο**. Για να ελαχιστοποιηθούν τα γλωσσικά εμπόδια σε τέτοιες περιπτώσεις, το IMI παρέχει δύο επίπεδα υποστήριξης:

- υποδεικνύει τις γλώσσες που γίνονται κατανοητές από τους χρήστες στην αρμόδια αρχή στην οποία απευθύνεται το αίτημα·
- παρέχει απευθείας μηχανική μετάφραση για συγκεκριμένα γλωσσικά ζεύγη, προκειμένου να παρασχεθεί μια κατά προσέγγιση μετάφραση των καταχωρημένων σχολίων.

Ως χρήστης του IMI, πρέπει να προσπαθείτε κάθε που είναι δυνατό να χρησιμοποιείτε γλώσσα η οποία να γίνεται κατανοητή από την αρχή με την οποία επικοινωνείτε. **Βεβαιωθείτε ότι γράφετε με όσο το δυνατόν μεγαλύτερη σαφήνεια και ότι χρησιμοποιείτε μικρές προτάσεις**. Αυτό θα βελτιώσει την ποιότητα της μηχανικής μετάφρασης. Μην ξεχνάτε ότι η μηχανική μετάφραση μπορεί να προσφέρει μόνο μια γενική ιδέα για το μεταφρασμένο κείμενο· για νομικούς σκοπούς ίσως θα πρέπει να ζητήσετε επίσημη μετάφραση, αναλόγως του περιεχομένου.

3.3. Ποιοι είναι οι φορείς που εμπλέκονται στο IMI;

1. Οι αρμόδιες αρχές

Οι κύριοι φορείς που συμμετέχουν στο IMI είναι οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών που θα ανταλλάσσουν αιτήματα πληροφόρησης μέσω του συστήματος.

Οι εν λόγω αρχές πιθανόν θα αποτελούν μέρος της κρατικής διοίκησης, όπως υπουργεία, κυβερνητικές υπηρεσίες ή δήμοι, αλλά μπορεί επίσης να είναι επαγγελματικές οργανώσεις ή άλλοι σχετικοί φορείς. Μπορεί να λειτουργούν σε εθνικό, περιφερειακό ή τοπικό επίπεδο.

Κάθε κράτος μέλος αποφασίζει ποιες αρμόδιες αρχές πρέπει να ενταχθούν στο IMI. Κάποια μπορεί να αποφασίσουν να εγγραφούν όλες τις σχετικές αρχές, ενώ άλλα αρχικά θα εγγραφούν μόνο περιορισμένο αριθμό. Οι νέες αρχές μπορούν να εγγραφούν στο σύστημα ανά πάσα στιγμή.

Μια αρμόδια αρχή η οποία είναι εγγεγραμμένη στο σύστημα IMI μπορεί:

- να χρησιμοποιήσει τη βάση δεδομένων αρμόδιων αρχών του IMI για να αναζητήσει μια αρμόδια αρχή σε οποιοδήποτε κράτος μέλος·
- να αποστείλει αίτηση πληροφόρησης σε μια αρμόδια αρχή σε οποιοδήποτε κράτος μέλος, από μια σειρά προμεταφρασμένων ερωτήσεων οι οποίες αφορούν τη νομοθεσία της περιοχής για την οποία έχει εγγραφεί·
- να απαντήσει σε αιτήματα πληροφόρησης που λαμβάνει από τις αρμόδιες αρχές από άλλα κράτη μέλη.

Ως αρμόδια αρχή, θα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το IMI κάθε που θα έχετε μια βάσιμη αμφιβολία και που θα χρειάζεστε να λάβετε πληροφόρηση σχετικά με κάποιο πάροχο υπηρεσιών από ένα άλλο κράτος μέλος. Θα πρέπει επίσης να απαντήσετε σε ερωτήσεις που θα λαμβάνετε μέσω του συστήματος από άλλα κράτη μέλη.

2. Συντονιστές IMI

Στο IMI συμμετέχουν επίσης διάφοροι συντονιστές IMI, οι οποίοι διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη ρύθμιση και τη συνεχή λειτουργία του συστήματος. Οι αρμοδιότητές τους συνδυάζουν έναν διοικητικό ρόλο, μια λειτουργία υποστήριξης και μια λειτουργία συντονισμού περιεχομένου. Επιπλέον, οι συντονιστές του IMI ενδέχεται επίσης να ενεργήσουν ως αρμόδιες αρχές, και ως τέτοιες μπορούν να στείλουν και να λάβουν αιτήματα πληροφόρησης.

Ένας συντονιστής IMI μπορεί να εκτελέσει τις ίδιες λειτουργίες με μια αρμόδια αρχή και επιπλέον μπορεί:

- να καταχωρίσει και να πιστοποιήσει τις αρμόδιες αρχές στο σύστημα IMI,
- να επιτρέψει την πρόσβαση μιας αρμόδιας αρχής σε έναν ξεχωριστό νομοθετικό τομέα στο IMI,
- σε περίπτωση διαφωνίας, να παρέμβει στην ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ δυο αρμόδιων αρχών, προκειμένου να εξασφαλίσει ικανοποιητική απάντηση,
- να παρακολουθήσει την πρόοδο αιτημάτων και να εξασφαλίσει ότι η απάντηση σε αυτά γίνεται εγκαίρως,
- να υποστηρίξει τις αρχές σε άλλα κράτη μέλη με τον καθορισμό της αρμόδιας αρχής για επικοινωνία για ένα συγκεκριμένο θέμα (συμπεριλαμβανομένης της προώθησης αιτημάτων).

Υπάρχει ένας εθνικός συντονιστής IMI (NIMIC) ανά κράτος μέλος. Τα κράτη μέλη μπορούν επιπλέον να αποφασίσουν την εγγραφή άλλων εξουσιοδοτημένων συντονιστών IMI για να εκπληρώσουν αυτές τις αρμοδιότητες συντονισμού για έναν ή περισσότερους νομοθετικούς τομείς ή για μέρος της διοίκησης.

Η οδηγία για τις υπηρεσίες υποχρεώνει τα κράτη μέλη να ορίσουν «συνδέσμους» για τη διοικητική συνεργασία. Ο ρόλος των συνδέσμων είναι να παρεμβαίνουν σε περιπτώσεις που προκύπτουν προβλήματα όσον αφορά τη διοικητική συνεργασία και την οδηγία για τις υπηρεσίες. Στην πράξη, τον ρόλο των συνδέσμων στο σύστημα θα παίζουν οι συντονιστές IMI.

3. Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή φιλοξενεί και συντηρεί τους κεντρικούς υπολογιστές του συστήματος IMI στο κέντρο δεδομένων της στο Λουξεμβούργο. Είναι υπεύθυνη για τις μεταφράσεις του συστήματος και παρέχει τα σύνολα ερωτήσεων του IMI βάσει των διατάξεων της νομοθεσίας της εσωτερικής αγοράς. Επίσης, παρέχει ένα κεντρικό γραφείο υποστήριξης για τους συντονιστές IMI.

3.4. Πώς παρέχεται πρόσβαση στο IMI;

Το IMI είναι μια ασφαλής διαδικτυακή εφαρμογή μέσω του αποκλειστικού διαδικτυακού τόπου του IMI (http://ec.europa.eu/internal_market/imi-net/).

Πρόκειται για ένα κλειστό δίκτυο: Μπορείτε να έχετε πρόσβαση σε αυτό μόνο αν είστε εγγεγραμμένος χρήστης μιας αρμόδιας αρχής εξουσιοδοτημένης από έναν συντονιστή IMI. Αν θεωρείτε ότι η αρχή σας πρέπει να έχει πρόσβαση στην εφαρμογή των υπηρεσιών IMI, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον συντονιστή IMI (NIMIC) της περιοχής σας για υποστήριξη. Μπορείτε να βρείτε τα στοιχεία επικοινωνίας των συντονιστών στον διαδικτυακό τόπο του IMI.

4. ΑΝΑΛΥΤΙΚΟΣ ΟΔΗΓΟΣ: ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ IMI ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

4.1. Προετοιμασία

Απαιτείται κάποια προετοιμασία προτού μια αρχή μπορεί να αρχίσει να ανταλλάσσει πληροφορίες με άλλα κράτη μέλη.

Πρώτα-πρώτα, πρέπει να βεβαιωθείτε ότι όλες οι πληροφορίες που διαθέτει η αρχή σας στο σύστημα IMI είναι ακριβείς και ενημερωμένες. Αυτό αφορά όχι μόνο τα στοιχεία επικοινωνίας σας, αλλά και περισσότερες πληροφορίες για τη γενική αρμοδιότητα της αρχής σας και για τον τύπο δουλειάς που κάνει αναφορικά με την παροχή υπηρεσιών.

Το IMI μπορεί να είναι ένα εξαιρετικά χρήσιμο εργαλείο. Μπορεί δυνητικά να ενώσει χιλιάδες αρμόδιες αρχές σε όλη την Ευρώπη αλλά, προκειμένου να είναι αποτελεσματικό, πρέπει να σας βοηθήσει να εντοπίσετε την κατάλληλη αρχή με την οποία πρέπει να επικοινωνήσετε όταν έχετε αμφιβολίες σχετικά με έναν πάροχο υπηρεσιών. Γι' αυτό, **κάθε αρχή πρέπει να βεβαιωθεί ότι οι πληροφορίες που υπάρχουν γι' αυτήν είναι καλής ποιότητας.**

Δεύτερον, πρέπει να αποφασίσετε ποιος είναι ο καλύτερος τρόπος σύστασης της αρχής σας για να αξιοποιήσετε το IMI όσο το δυνατόν καλύτερα. Ποιο πρόσωπο στην αρχή σας έχει ανάγκη από πρόσβαση στο IMI για να αποστείλει ή να ανταποκριθεί σε αιτήματα; Ποιος πρέπει να φροντίσει να είναι ενημερωμένες οι πληροφορίες για την αρχή σας και να εγγράφονται οι νέοι χρήστες; Αν αποφασίσετε να εγγράψετε πολλούς χρήστες, ίσως πρέπει να ορίσετε κάποιον, ο οποίος να ενεργεί ως «ταχυδρόμος» και να διανέμει τα αιτήματα σε συναδέλφους εντός της αρχής (στο IMI αυτό αποκαλείται «κατανομή»).

Αν η αρχή σας μόλις εγγράφηκε και είστε ο πρώτος χρήστης, τότε πρέπει να βεβαιωθείτε ότι ακολουθείτε αυτά τα βήματα. Αν η αρχή σας χρησιμοποιεί ήδη το IMI για την ανταλλαγή πληροφοριών για επαγγελματικά προσόντα, ενδέχεται να πρέπει να μιλήσετε στους άλλους χρήστες του IMI στην αρχή σας για να συμφωνήσετε ποιος είναι υπεύθυνος για την τήρηση των προαναφερθέντων βημάτων. Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήστη για το IMI για αναλυτικότερες οδηγίες ⁽¹²⁾.

4.2. Πώς να στείλετε ένα αίτημα πληροφόρησης σε μια αρχή σε ένα άλλο κράτος μέλος;

4.2.1. Βήμα 1 — Επιλέγοντας τον τομέα νομοθεσίας για την οδηγία για τις υπηρεσίες

Το πρώτο βήμα που πρέπει να κάνετε είναι να υποδείξετε τον τομέα της νομοθεσίας υπό τον οποίο εμπίπτει το αίτημά σας. Το IMI καλύπτει δύο τομείς: την οδηγία για τα επαγγελματικά προσόντα και την οδηγία για τις υπηρεσίες.

Κάποιες αρχές θα έχουν πρόσβαση και στους δυο τομείς της νομοθεσίας που υποστηρίζονται από το IMI. Για παράδειγμα, είναι δυνατό ένα εθνικό συμβούλιο αρχιτεκτόνων να είναι αρμόδιο τόσο όσον αφορά την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων για τους αρχιτέκτονες όσο και την εφαρμογή άλλων κανόνων οι οποίοι ισχύουν για την παροχή υπηρεσιών αρχιτεκτόνων (π.χ. τήρηση ασφαλιστικών υποχρεώσεων, συμμόρφωση με περιορισμούς σε πολυτομεακές δραστηριότητες). Σε κάποιες περιπτώσεις, η αρχή μπορεί να αποφασίσει να διαχωρίσει την αρμοδιότητα ανά τομέα νομοθεσίας μεταξύ διαφορετικών χρηστών στο πλαίσιο

⁽¹²⁾ Το εγχειρίδιο χρήστη για το IMI διατίθεται από τον διαδικτυακό τόπο του IMI (http://ec.europa.eu/internal_market/imi-net).

της αρχής. Σε άλλες περιπτώσεις, ενδέχεται να έχετε πρόσβαση τόσο στη μονάδα υπηρεσιών όσο και σε εκείνη για τα επαγγελματικά προσόντα στο IMI.

Σε αυτή την περίπτωση, θα πρέπει πρώτα να επιλέξετε «οδηγία για τις υπηρεσίες», προκειμένου να αποστείλετε ένα αίτημα που να αφορά τις υπηρεσίες. Αν έχετε πρόσβαση μόνο στην εφαρμογή «οδηγία για τις υπηρεσίες» από το IMI, τότε αυτό δεν είναι απαραίτητο, καθώς το σύστημα θα κάνει αυτόματα για λογαριασμό σας τη σχετική επιλογή.

Προτού δημιουργήσετε ένα αίτημα στο IMI, θα πρέπει να βεβαιωθείτε πάντοτε ότι η κατηγορία υπηρεσιών με την οποία σχετίζεται το αίτημά σας εμπίπτει στο πλαίσιο εφαρμογής της οδηγίας για τις υπηρεσίες ⁽¹³⁾.

Επιλογή τομέα νομοθεσίας — παράδειγμα

Στο κράτος μέλος Α, το συμβούλιο αρχιτεκτόνων θα πρέπει να επιβεβαιώσει τη γνησιότητα ενός πτυχίου που απονεμήθηκε στο κράτος μέλος Β. Ως χρήστης του συστήματος IMI, πρέπει να στείλετε αίτημα στη σχετική αρχή του κράτους μέλους Β, χρησιμοποιώντας τη μονάδα επαγγελματικών προσόντων. Η ίδια αρχή έχει επίσης βάσιμες αμφιβολίες αναφορικά με έναν αρχιτέκτονα που παρέχει προσωρινές υπηρεσίες από το γειτονικό κράτος μέλος Β. Μπαίνετε στο σύστημα IMI και χρησιμοποιείτε τη μονάδα της οδηγίας για τις υπηρεσίες για να έλθετε σε επαφή με την αρμόδια αρχή στο κράτος μέλος Β και για να πληροφορηθείτε αν ο αρχιτέκτονας είναι νομίμως εγκατεστημένος εκεί.

4.2.2. Βήμα 2 — Εντοπισμός της κατάλληλης αρμόδιας αρχής σε ένα άλλο κράτος μέλος

Μέσω του IMI καθίσταται τώρα δυνατός ο εντοπισμός των αρμόδιων αρχών σε ένα άλλο κράτος μέλος, χωρίς να γνωρίζετε από πριν τη διοικητική δομή του εν λόγω κράτους. Το IMI λειτουργεί ως μια πύλη πληροφόρησης σχετικών αρμόδιων αρχών που έχουν να κάνουν με την παροχή υπηρεσιών. Ένας συνδυασμός κριτηρίων αναζήτησης θα σας δώσει τη δυνατότητα να εντοπίσετε την κατάλληλη αρχή για επικοινωνία (δεδομένου ότι έχει εγγραφεί στο σύστημα). Σε αυτά συμπεριλαμβάνονται:

- η **χώρα**, ακόμη και η συγκεκριμένη **πόλη** που αναζητάτε,
- η **επωνυμία** της αρχής,
- μια **αναζήτηση ελεύθερου κειμένου** στη γλώσσα σας.

Μόλις κάποια αρχή εγγραφεί στο σύστημα IMI, της ζητείται να υποδείξει τις δραστηριότητες παροχής υπηρεσιών για τις οποίες είναι αρμόδια. Είναι διαθέσιμος και ένας δεύτερος κατάλογος, προκειμένου οι αρχές να μπορούν να παράσχουν πληροφορίες σχετικά με τον τύπο δραστηριοτήτων για τις οποίες είναι αρμόδιες (π.χ. περιβάλλον, χορήγηση αδειών, υγεία και ασφάλεια) και για το διοικητικό επίπεδο που εκπροσωπούν (εθνικό, περιφερειακό, τοπικό).

Κάθε αρχή θα παρέχει επίσης έναν σύντομο, κατανοητό, άτυπο τίτλο (για παράδειγμα, «κατασκευαστική αρχή...») και μια περιγραφή της αρμοδιότητάς της σε ελεύθερο κείμενο. Και τα δύο μεταφράζονται σε όλες τις επίσημες γλώσσες της ΕΕ.

Μόλις επιλέξετε μια αρχή από τη λίστα, θα μπορείτε να δείτε περισσότερες λεπτομέρειες για αυτή, όπως ο τομέας αρμοδιοτήτων της και οι γλώσσες που καταλαβαίνουν οι χρήστες της. Αν δείτε ότι δεν πρόκειται για τη σωστή αρχή, μπορείτε να πάτε πίσω στη λίστα αναζήτησης και να επιλέξετε μια άλλη ⁽¹⁴⁾.

⁽¹³⁾ Δείτε ενότητα 2.1 παραπάνω. Για περισσότερες εξηγήσεις σχετικά με το πλαίσιο της οδηγίας για τις υπηρεσίες, ανατρέξτε στην ενότητα 2.1 του «Εγχειριδίου για την εφαρμογή της οδηγίας για τις υπηρεσίες».

⁽¹⁴⁾ Για περισσότερες λεπτομέρειες αναφορικά με τη λειτουργία αναζήτησης, ανατρέξτε στο μέρος 2, ενότητα 8 — Αναζήτηση αρμόδιας αρχής και αίτημα προβολής — στο «Εγχειρίδιο χρήστη του IMI».

Αναζήτηση αρμόδιας αρχής — παράδειγμα

Αν αναζητάτε την αρμόδια ιταλική αρχή για τις σχολές οδηγών, θα επιλέξετε τη χώρα (Ιταλία), κατόπιν τον τύπο της αρχής (αρμόδια αρχή), κατόπιν μπορείτε να εισάγετε ελεύθερο κείμενο, όπως «σχολή οδηγών» ή «οδήγηση» στη γλώσσα σας.

Τι γίνεται αν... δεν μπορείτε να βρείτε καμία αρχή;

Ο τύπος δραστηριότητας που αναζητάτε, όπως παρουσιάζεται από την επιλογή λέξεων κλειδιών, ίσως να μην καλύπτεται από την οδηγία για τις υπηρεσίες.

Γιατί μπορεί να μη βρίσκετε καμία αρμόδια αρχή — παράδειγμα

Αν βάλατε τη λέξη «μεταφορές» και δεν εντοπίστηκε καμία αρχή, ο λόγος είναι ίσως ότι η οδηγία για τις υπηρεσίες δεν ισχύει για τις υπηρεσίες μεταφορών.

Μπορεί να μην υπάρχει ακριβής ταύτιση με τον κατάλογο των προμεταφρασμένων λέξεων κλειδιών που είναι διαθέσιμες μέσω του συστήματος.

Εναλλακτικές αναζήτησης — παραδείγματα

Δοκιμάστε να χρησιμοποιήσετε συνώνυμα, αν δεν λάβετε ικανοποιητικά αποτελέσματα.

Αναζητήστε τη λέξη «άδεια» αν δεν λάβετε αποτελέσματα για την «εξουσιοδότηση», τη λέξη «τροφοδοσία» αν δεν λάβετε αποτελέσματα για τη «μεταφορά φαγητού» κ.λπ.

Προσπαθήστε να χρησιμοποιήσετε ευρύτερες κατηγορίες λέξεων κλειδιών, καθώς η αρμόδια αρχή μπορεί να είναι υπεύθυνη για την εποπτεία πολλών γενικότερων κατηγοριών υπηρεσιών.

Αναζητήστε τη λέξη «βιοτέχνες» αν δεν λάβετε αποτελέσματα για τη λέξη «ελαιοχρωματιστές»· αναζητήστε τη λέξη «τουρισμός» αν δεν λάβετε αποτελέσματα για την έκφραση «τουριστικοί πράκτορες» κ.λπ.

Αν δεν μπορείτε να βρείτε τη σχετική αρμόδια αρχή, έχετε την επιλογή να στείλετε το αίτημά σας σε έναν εκ των συντονιστών IMI στο άλλο κράτος μέλος, ο οποίος θα το προωθήσει στην κατάλληλη αρχή στο εν λόγω κράτος μέλος.

4.2.3. Βήμα 3 — Επιλογή του κατάλληλου συνόλου ερωτήσεων

Μόλις επιλέξετε με ποια αρχή θέλετε να επικοινωνήσετε, πρέπει να επιλέξετε το «σύνολο ερωτήσεων» που θέλετε να χρησιμοποιήσετε. Για μια γρήγορη επισκόπηση των προμεταφρασμένων ερωτήσεων που είναι διαθέσιμες από τα διάφορα σύνολα ερωτήσεων (χωρίς να πρέπει ακόμη να συμπληρώσετε λεπτομέρειες), μπορείτε να επιλέξετε τη λειτουργία «προεπισκόπηση». Εναλλακτικά, μπορείτε επίσης να αναζητήσετε λέξεις κλειδιά και το σύστημα θα σας πει ποιο «σύνολο ερωτήσεων» περιέχει την ερώτηση/τις ερωτήσεις με τις λέξεις κλειδιά που σας ενδιαφέρουν.

Για να υποστηρίξει τις ανταλλαγές πληροφοριών σύμφωνα με την οδηγία για τις υπηρεσίες, το IMI προσφέρει μια σειρά προκαθορισμένων και προμεταφρασμένων ερωτήσεων, οι οποίες έχουν ομαδοποιηθεί κατά τέσσερα διαφορετικά σύνολα:

- αιτήματα όσον αφορά τη διασυννοριακή παροχή υπηρεσιών μιας εταιρείας/συνεργασίας,
- αιτήματα όσον αφορά τη διασυννοριακή παροχή υπηρεσιών ενός μεμονωμένου παρόχου υπηρεσιών,
- αιτήματα όσον αφορά τη μόνιμη εγκατάσταση μιας εταιρείας/συνεργασίας,

- αιτήματα όσον αφορά τη μόνιμη εγκατάσταση ενός μεμονωμένου παρόχου υπηρεσιών.

Η επιλογή του συνόλου ερωτήσεων καθορίζεται συνδυάζοντας τον **τύπο σεναρίου** και τον **τύπο παρόχου υπηρεσιών** που σας απασχολεί. Ο καθορισμός του τύπου του παρόχου υπηρεσιών με τον οποίο ασχολείστε πρέπει να είναι αρκετά σαφής. Συνήθως θα έχετε την επωνυμία και κάποιες πρόσθετες λεπτομέρειες, οι οποίες πρέπει να σας βοηθήσουν να αποφασίσετε αν πρόκειται για άτομο ή για εταιρεία/συνεργασία.

Η δεύτερη διάκριση —η επιλογή του αν ένα αίτημα αφορά τη «διασυννοριακή παροχή υπηρεσιών» ή την «εγκατάσταση»— μπορεί να παρουσιάσει περισσότερες δυσκολίες. Γενικά, μια κατάσταση διασυννοριακής παροχής υπηρεσιών χαρακτηρίζεται από την απουσία μιας μόνιμης και συνεχούς συμμετοχής του παρόχου των υπηρεσιών στην οικονομική ζωή του κράτους όπου παρέχει τις υπηρεσίες του ⁽¹⁵⁾.

4.2.4. Βήμα 4 — Καταχώριση ενδεικτικής ημερομηνίας για απάντηση

Σας ζητείται να επιλέξετε μια προβλεπόμενη ημερομηνία, υποδεικνύοντας στην αρχή που θα παράσχει την απάντηση, πότε τη χρειάζεστε. Παρακαλούμε, λάβετε υπόψη ότι αυτή η ημερομηνία δεν είναι δεσμευτική, αλλά καθαρά ενδεικτική. Η αρχή που θα παράσχει την απάντηση στο άλλο κράτος μέλος μπορεί είτε να αποδεχθεί την προθεσμία που προτείνετε είτε να υποδείξει μια εναλλακτική προβλεπόμενη ημερομηνία, ως την οποία προτίθεται να έχει απαντήσει.

Η οδηγία για τις υπηρεσίες ορίζει υποχρέωση απάντησης εντός της συντομότερης δυνατής περιόδου, αλλά δεν καθορίζει συγκεκριμένες χρονικές περιόδους. Όταν λαμβάνετε ένα αίτημα, θα πρέπει να βεβαιωθείτε ότι καταβάλλετε κάθε δυνατή προσπάθεια ώστε να μπορέσετε να απαντήσετε εντός του υποδεικνυόμενου χρόνου.

Αν αντιμετωπίσετε τυχόν προβλήματα με καθυστερήσεις απαντήσεων, οι οποίες σας εμποδίζουν να εκπληρώσετε τις νομικές υποχρεώσεις σας κατά τη λήψη μιας απόφασης αναφορικά με έναν πάροχο υπηρεσιών, πρέπει να συμβουλευτείτε τον συντονιστή IMI.

4.2.5. Βήμα 5 — Εισαγωγή λεπτομερειών για τον πάροχο υπηρεσιών

Στη συνέχεια, πρέπει να καταχωρίσετε τις «λεπτομέρειες του αιτήματος», δηλαδή τις πληροφορίες που απαιτούνται για τον πάροχο των υπηρεσιών (όπως ονοματεπώνυμο, στοιχεία επικοινωνίας και τον εκάστοτε τύπο κατηγορίας υπηρεσιών). Οι πληροφορίες αυτές είναι απαραίτητες για την αρμόδια αρχή στο άλλο κράτος μέλος, στο οποίο απευθύνετε το αίτημα, καθώς θα τη βοηθήσουν να εντοπίσει τον εν λόγω πάροχο.

Παρακαλούμε, λάβετε υπόψη ότι όσο περισσότερες λεπτομέρειες παρέχετε τόσο ευκολότερο θα είναι για την αρχή που θα λάβει το αίτημά σας να εντοπίσει τον πάροχο και να σας παράσχει τις απαραίτητες πληροφορίες.

Θα σας ζητηθεί επίσης να υποδείξετε τους λόγους για τους οποίους πραγματοποιείτε το αίτημα.

>> Υποχρεωτικά πεδία

Θα προσέξετε ότι ορισμένα πεδία επισημαίνονται με έναν αστερίσκο. Τα πεδία αυτά είναι υποχρεωτικά: το σύστημα δεν θα σας επιτρέψει να προχωρήσετε αν δεν τα συμπληρώσετε. Γενικά, είναι σημαντικό να παρέχετε όλες τις πληροφορίες που έχετε στη διάθεσή σας όσον αφορά τον πάροχο και τις υπηρεσίες του. Έτσι, θα μπορέσει η άλλη αρχή να εντοπίσει τον πάροχο και θα επιταχύνει σημαντικά τη ροή πληροφοριών.

⁽¹⁵⁾ Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλούμε ανατρέξτε στην ενότητα 2.2 παραπάνω.

>> Προαιρετικά πεδία

Ορισμένα πεδία σας επιτρέπουν να παρέχετε επιπλέον πληροφορίες, όταν τις έχετε στη διάθεσή σας.

Συμπλήρωση επιπλέον πεδίων όταν είναι διαθέσιμες οι πληροφορίες — παράδειγμα

Απευθύνετε αίτημα για μια εταιρεία/συνεργασία. Όταν καταχωρείτε τις λεπτομέρειες σχετικά με τον πάροχο πληροφοριών, το IMI θα σας ρωτήσει αν έχετε τον αριθμό εγγραφής της εταιρείας. Αν υποδείξετε ότι η πληροφορία αυτή είναι «διαθέσιμη», τότε το σύστημα θα σας ζητήσει να συμπληρώσετε ένα ή περισσότερα από τα παρακάτω πεδία:

- αριθμό φορολογικού μητρώου
- εμπορικό/εταιρικό μητρώο
- αριθμό εγγραφής σε επαγγελματικό μητρώο
- άλλο αριθμό καταχώρισης.

>> Αναπτυσσόμενες λίστες

Πολλές προμεταφρασμένες αναπτυσσόμενες λίστες έχουν ενταχθεί στο σύστημα, προκειμένου να σας βοηθήσουν στην περιγραφή της εκάστοτε περίπτωσης. Έχουν στόχο να τυποποιήσουν τα έντυπα των αιτημάτων στο μέτρο του δυνατού και να συμπεριλάβουν, για παράδειγμα, τον κατάλογο των κρατών μελών, τους τύπους των κατηγοριών υπηρεσιών (δείτε παρακάτω) και τους τύπους των εταιρειών.

Χρήση αναπτυσσόμενης λίστας — παράδειγμα

Απευθύνετε αίτημα για μια εταιρεία/συνεργασία. Ένα από τα προαιρετικά πεδία είναι οι πληροφορίες σχετικά με τη νομική μορφή του παρόχου των υπηρεσιών. Είναι διαθέσιμη μια προκαθορισμένη αναπτυσσόμενη λίστα. Συμπεριλαμβάνει τις συνηθέστερες υπάρχουσες νομικές μορφές σε όλα τα κράτη μέλη.

Για να τη χρησιμοποιήσετε, πρέπει να συμπληρώσετε το πλαίσιο κειμένου. Μπορείτε να κάνετε αναζήτηση στη λίστα, γράφοντας είτε τους κωδικούς κράτους είτε τα πρώτα γράμματα από τη νομική μορφή που χρειάζεστε. Στη συνέχεια, το σύστημα θα σας δώσει τις διαθέσιμες επιλογές.

Αν δεν μπορείτε να βρείτε τη νομική μορφή που αναζητάτε στη λίστα, μπορείτε να επιλέξετε «άλλο» και, κατόπιν, μπορείτε να γράψετε ελεύθερο κείμενο, υποδεικνύοντας τη σωστή νομική μορφή.

>> Πληροφορίες διεύθυνσης

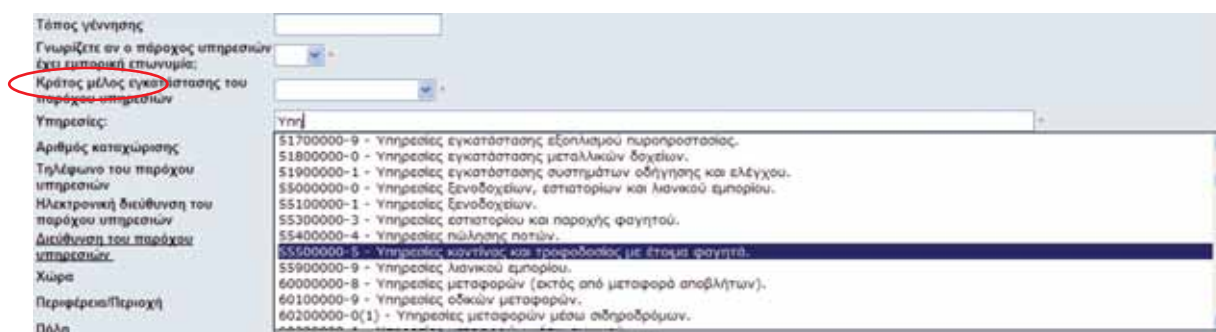
Όταν εισάγετε τη διεύθυνση του παρόχου των υπηρεσιών, παρακαλούμε βεβαιωθείτε ότι πρόκειται για την πιο χρήσιμη διεύθυνση για την αρχή που θα απαντήσει στο αίτημα για τον εντοπισμό του παρόχου των υπηρεσιών.

Είναι δυνατό να υποδείξετε περισσότερες από μια διευθύνσεις: για παράδειγμα, ενδέχεται να έχετε τόσο την επαγγελματική διεύθυνση του παρόχου υπηρεσιών στο κράτος μέλος εγκατάστασής του (για παράδειγμα, τη διεύθυνση της επίσημης έδρας του) όσο και μια άλλη διεύθυνση στο δικό σας κράτος μέλος.

>> Κατηγορία υπηρεσιών

Στο πλαίσιο αυτής της κατηγορίας σας ζητείται να επιλέξετε την κατηγορία υπηρεσιών με την οποία σχετίζεται το αίτημά σας. Για να διευκολυνθεί η επιλογή, το σύστημα περιέχει μια λίστα με κατηγορίες, η οποία είναι μεταφρασμένη σε όλες τις γλώσσες της ΕΕ.

Μπορείτε να επιλέξετε μια κατηγορία που να σχετίζεται με την περίπτωση σας, είτε με περιήγηση στη λίστα είτε πληκτρολογώντας μια λέξη κλειδί. Στο παρακάτω παράδειγμα, ο πάροχος υπηρεσιών παρέχει υπηρεσίες τροφοδοσίας.



>> Κράτος μέλος εγκατάστασης του παρόχου

Στην κατηγορία αυτή θα πρέπει να υποδείξετε σε ποιο κράτος μέλος, απ' ό,τι γνωρίζετε, είναι εγκατεστημένος ο πάροχος των υπηρεσιών. Αν το αίτημά σας αφορά «διασυνοριακή παροχή υπηρεσιών», πρέπει να καθορίσετε εάν:

- ο πάροχος των υπηρεσιών είναι εγκατεστημένος σε ένα άλλο κράτος μέλος Η
- αν ο πάροχος των υπηρεσιών είναι εγκατεστημένος στο δικό σας κράτος μέλος.

Αυτό είναι σημαντικό, επειδή το κράτος μέλος εγκατάστασης του παρόχου των υπηρεσιών και το κράτος μέλος όπου παρέχει τις υπηρεσίες του έχουν κοινή ευθύνη. Αυτό καθορίζεται ξεκάθαρα στην οδηγία για τις υπηρεσίες ⁽¹⁶⁾. Το IMI το αντανακλά αυτό με:

- διάφορους τύπους προμεταφρασμένων αιτημάτων ενεργειών, προσαρμοσμένων ανάλογα με το σενάριο της συνεργασίας,
- διάφορους τύπους ερωτήσεων/ζητημάτων που κανονικά είναι σχετικά για κάθε σενάριο ⁽¹⁷⁾.

>> Αιτιολογία

Σύμφωνα με την οδηγία για τις υπηρεσίες, ένα αίτημα μπορεί να αποσταλεί μόνο αν είναι δεόντως αιτιολογημένο. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το IMI μόνο για να επικοινωνήσετε με άλλες αρχές όταν η υπόθεση με την οποία ασχολείστε εμπίπτει στο πλαίσιο της οδηγίας για τις υπηρεσίες και έχετε αιτιολογημένη αμφιβολία ⁽¹⁸⁾.

Στο IMI, θα πρέπει να υποδεικνύετε σαφώς τους λόγους που σας έκαναν να αποστείλετε το αίτημα, προτού μπορέσετε να συνεχίσετε με τη δημιουργία του αιτήματος. Γι' αυτό, είναι διαθέσιμος ένας συνδυασμός προμεταφρασμένων τυπικών φράσεων και ένα πεδίο ελεύθερου κειμένου. Μην ξεχνάτε να χρησιμοποιείτε γλώσσα που να καταλαβαίνουν οι αρχές με τις οποίες επικοινωνείτε, όταν είναι δυνατό.

Αιτιολογία — παράδειγμα

Ένας πάροχος υπηρεσιών από το κράτος μέλος Β θέλει να πραγματοποιήσει δευτερεύουσα εγκατάσταση στη χώρα σας. Οι πληροφορίες που υποβάλλει ο πάροχος των υπηρεσιών φαίνεται ότι υποδεικνύουν διάφορες διευθύνσεις για τη μητρική εταιρεία. Στέλνεται ένα αίτημα στο κράτος μέλος Β για να το ξεκαθαρίσετε αυτό. Στην αιτιολόγηση εξηγείτε ότι χρειάζεστε αυτές τις πληροφορίες, επειδή είναι απαραίτητες για την εγγραφή της θυγατρικής στη χώρα σας.

⁽¹⁶⁾ Δείτε επίσης την ενότητα 2.2.1.

⁽¹⁷⁾ Δείτε την ενότητα 4.2.6.

⁽¹⁸⁾ Δείτε την ενότητα 2.1.3 παραπάνω.

Αποφύγετε συστηματική χρήση του συστήματος



Παρακαλούμε, λάβετε υπόψη ότι η προϋπόθεση αιτιολόγησης συνεπάγεται επίσης ότι η διοικητική συνεργασία δεν πρέπει να χρησιμοποιείται συστηματικά για να ελέγχεται το ιστορικό των παρόχων υπηρεσιών. Πρέπει επίσης να μη στέλνετε αιτήματα, αν μπορείτε εύκολα να βρείτε τις πληροφορίες από τα διαθέσιμα μητρώα των εκάστοτε ενδιαφερόμενων κρατών μελών. Μια επισκόπηση των σημαντικότερων μητρώων θα είναι διαθέσιμη μέσω του IMI.

4.2.6. Βήμα 6 — Επιλογή ερωτήσεων

Βάσει των επιλογών που έγιναν στο προηγούμενο βήμα, θα έχετε πρόσβαση σε ένα σύνολο προμεταφρασμένων ερωτήσεων που αφορούν τον πάροχο υπηρεσιών. Ο τύπος ερωτήσεων που περιέχονται σε κάθε σύνολο εξαρτάται από το εάν ασχολείστε με μια περίπτωση εγκατάστασης ή διασυννοριακής παροχής υπηρεσιών. Θα διαφέρει επίσης ελαφρά αναλόγως εάν πρόκειται για μεμονωμένο πάροχο υπηρεσιών ή για εταιρεία/συνεργασία (ανατρέξτε στον πίνακα 1 παρακάτω). Για προσωρινή παροχή υπηρεσιών γίνεται μια επιπλέον διάκριση βάσει του εάν είστε αρχή στη χώρα εγκατάστασης του παρόχου υπηρεσιών ή στο κράτος μέλος όπου παρέχονται οι υπηρεσίες.

Σε κάθε σύνολο ερωτήσεων, εμφανίζεται η λίστα ερωτήσεων ανάλογα με τις «κατηγορίες» ερωτήσεων. Κάνοντας κλικ στο όνομα μιας κατηγορίας, θα εμφανιστεί η λίστα ερωτήσεων που περιέχει.

Είναι επίσης δυνατό να αναζητήσετε ερωτήσεις χρησιμοποιώντας λέξεις κλειδιά. Για παράδειγμα, αν βάλετε τη λέξη κλειδί «ασφάλιση» θα εμφανιστούν όλες οι ερωτήσεις που περιέχουν αυτή τη λέξη και θα μπορείτε να επιλέξετε την ερώτηση/τις ερωτήσεις που θέλετε να κάνετε. Είναι δυνατό να επιλέξετε περισσότερες από μια ερωτήσεις.

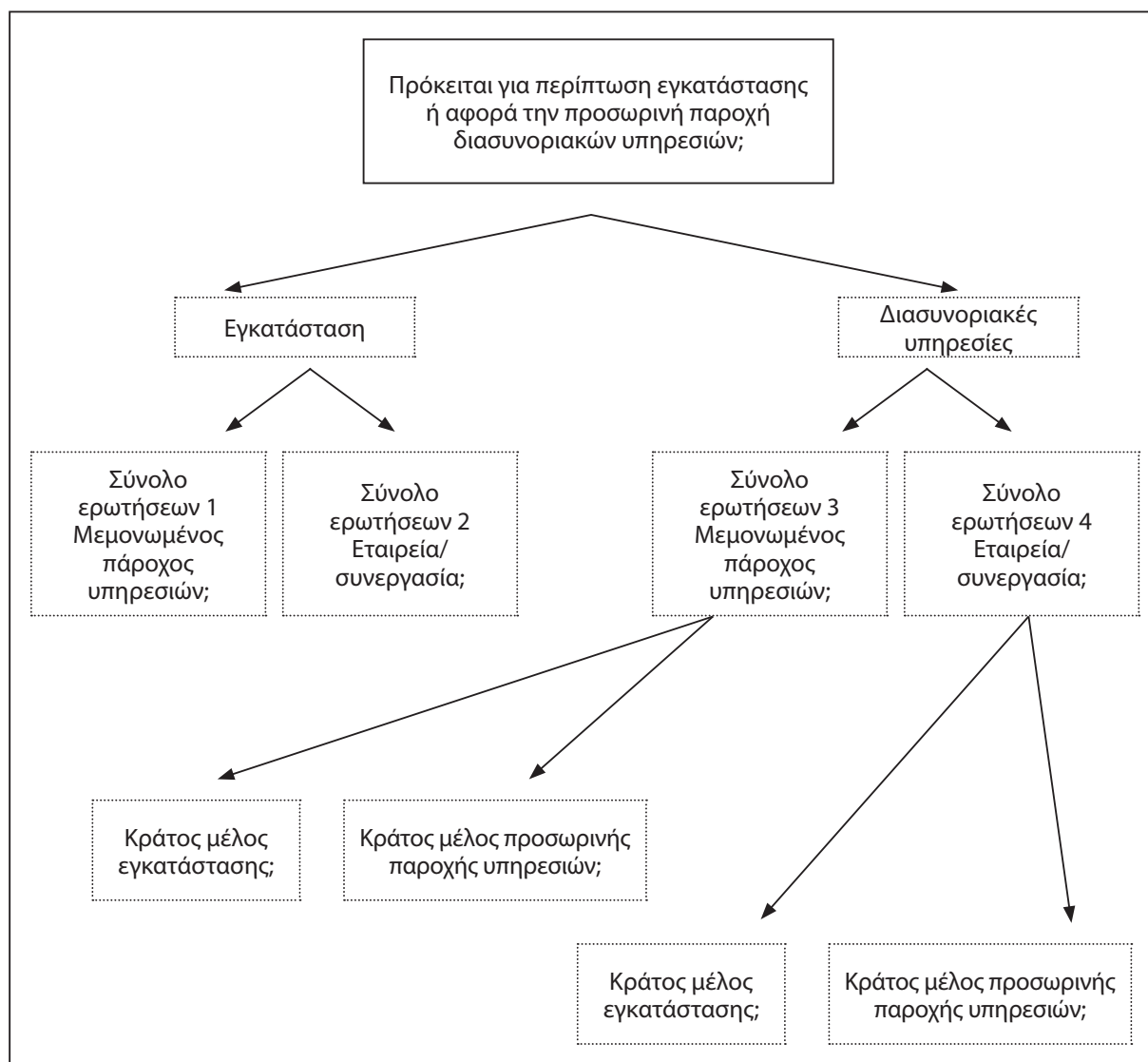
Εκτός από τις προμεταφρασμένες ερωτήσεις που εμφανίζονται, μπορείτε επίσης να προσθέσετε σχόλια σε ελεύθερο κείμενο αναφορικά με οποιαδήποτε ερώτηση που επιλέξατε. Αυτό σας επιτρέπει να καθορίσετε επακριβώς τι πληροφορίες ζητάτε από την αρχή που θα παράσχει την απάντηση. Αν είναι δυνατόν, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε μια γλώσσα που γίνεται κατανοητή από την άλλη αρχή (αυτό εμφανίζεται σε όλες τις σχετικές οθόνες). Αν προσθέσετε σχόλια σε ελεύθερο κείμενο, θα πρέπει επίσης να ξεκαθαρίσετε ποια γλώσσα χρησιμοποιήσατε. Αυτό είναι απαραίτητο, προκειμένου να μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την απευθείας μηχανική μετάφραση του IMI.

Μπορείτε να επιλέξετε περισσότερες από μια ερωτήσεις μέσω του ίδιου αιτήματος πληροφόρησης. **Ωστόσο, παρακαλούμε λάβετε υπόψη ότι πρέπει να κάνετε μόνο ερωτήσεις που σας είναι απαραίτητες για να διασφαλίσετε την κατάλληλη εποπτεία του εκάστοτε παρόχου υπηρεσιών.**



Πρέπει να **επιλέξετε τις ερωτήσεις** τσεκάροντας το αντίστοιχο κουτάκι. Ακόμη κι αν εισάγατε δεδομένα σε ένα από τα πεδία ερωτήσεων, η ερώτηση δεν θα αποθηκευτεί ούτε και θα συμπεριληφθεί στην τελική έκδοση του αιτήματος, παρά μόνο αν τσεκάρετε το αντίστοιχο κουτάκι!

Πίνακας 1: Επισκόπηση των συνόλων ερωτήσεων για την οδηγία για τις υπηρεσίες



>> Διαθέσιμες ερωτήσεις όσον αφορά περιπτώσεις εγκατάστασης

Οι ερωτήσεις από τις οποίες μπορείτε να επιλέξετε αν ασχολείστε με μια περίπτωση μόνιμης εγκατάστασης βασίζονται στις νόμιμες διατάξεις της οδηγίας για τις υπηρεσίες. Οι ερωτήσεις μπορεί να διαφέρουν ελαφρώς, ανάλογα με το εάν ασχολείστε με έναν μεμονωμένο πάροχο υπηρεσιών ή με μια εταιρεία/συνεργασία.

Διακρίνονται σε διάφορες υποκατηγορίες:

- ερωτήσεις για τον πάροχο υπηρεσιών εν γένει — π.χ. ίδρυση, νομική μορφή, εταιρική επωνυμία κ.λπ.,
- ερωτήσεις για τους εκπροσώπους του παρόχου των υπηρεσιών, αν πρόκειται για εταιρεία/συνεργασία (άτομα εξουσιοδοτημένα να ενεργούν εξ ονόματος του παρόχου υπηρεσιών) — π.χ. ονόματα εκπροσώπων, πληρεξούσια,
- ερωτήσεις για την καλή φήμη του παρόχου υπηρεσιών — π.χ. διοικητικές/πειθαρχικές ή ποινικές κυρώσεις,
- ερωτήσεις όσον αφορά τη φερεγγυότητα του παρόχου υπηρεσιών,

- ερωτήσεις όσον αφορά τις ασφαλιστικές/χρηματοπιστωτικές εγγυήσεις του παρόχου,
- ερωτήσεις όσον αφορά την πιστοποίηση,
- ερωτήσεις όσον αφορά τον επαγγελματικό εξοπλισμό που χρησιμοποιεί ο πάροχος των υπηρεσιών,
- ερωτήσεις όσον αφορά τα δικαιολογητικά έγγραφα που προσκομίζει ο πάροχος των υπηρεσιών.

Ερωτήσεις για περιπτώσεις εγκατάστασης — παράδειγμα

Μια εταιρεία που θέλει να εγκαταστήσει μια θυγατρική στο κράτος μέλος σας σας παρέσχε αντιφατικές πληροφορίες όσον αφορά τη νομική μορφή της μητρικής εταιρείας που είναι εγκατεστημένη στο κράτος μέλος Β.

Αποφασίζετε να επικοινωνήσετε με την αρμόδια αρχή στο κράτος μέλος Β για να ελέγξετε αν η εταιρεία είναι εγκατεστημένη στο εν λόγω κράτος μέλος, αν τα έγγραφα που προσκομίστηκαν είναι τα ίδια που έχει στη διάθεσή της η αρμόδια αρχή στο εν λόγω κράτος μέλος και υπό ποια νομική μορφή είναι εγκατεστημένη η εταιρεία εκεί.

>> Διαθέσιμες ερωτήσεις όσον αφορά την παροχή διασυνοριακών υπηρεσιών

Οι ερωτήσεις από τις οποίες μπορείτε να επιλέξετε αν ασχολείστε με μια περίπτωση διασυνοριακής παροχής υπηρεσιών προέρχονται από τις νόμιμες διατάξεις της οδηγίας για τις υπηρεσίες.

Οι ερωτήσεις μπορεί να διαφέρουν ελαφρώς, ανάλογα με το εάν ασχολείστε με έναν μεμονωμένο πάροχο υπηρεσιών ή με μια εταιρεία/συνεργασία. Σε περίπτωση παροχής υπηρεσιών, γίνεται μια επιπλέον διάκριση ανάμεσα στα αιτήματα του κράτους μέλους από το οποίο παρέχονται οι υπηρεσίες και στα αιτήματα που αποστέλλονται από το κράτος μέλος εγκατάστασης.

1. Αιτήματα που αποστέλλονται από το κράτος μέλος όπου παρέχονται οι υπηρεσίες

Αν ένας πάροχος υπηρεσιών εγκατεστημένος σε ένα άλλο κράτος μέλος παρέχει τις υπηρεσίες του στο δικό σας κράτος μέλος, δεν είναι δυνατόν να του επιβάλετε τις δικές σας νομικές απαιτήσεις, εκτός αν ισχύουν κάποιες ειδικές προϋποθέσεις ⁽¹⁹⁾.

Αντίθετα, ίσως θα πρέπει να επικοινωνήσετε με το κράτος μέλος εγκατάστασης του παρόχου των υπηρεσιών, προκειμένου να ελέγξετε αν πράγματι συμμορφώνεται προς τους εκεί ισχύοντες κανόνες. Για να το κάνετε αυτό, θα πρέπει να επικοινωνήσετε με την αντίστοιχη αρχή σε αυτό το κράτος μέλος. Οι ερωτήσεις που σας προσφέρει το IMI για αυτή την περίπτωση διακρίνονται στις παρακάτω βασικές κατηγορίες:

- ερωτήσεις για τον εντοπισμό του παρόχου υπηρεσιών και για την αξιολόγηση εάν πρόκειται για υπόθεση διασυνοριακής παροχής υπηρεσιών —π.χ. αν ο πάροχος είναι εγκατεστημένος σε άλλο κράτος μέλος, εάν είναι σωστή η εμπορική επωνυμία,
- ερωτήσεις για τη διαπίστωση της συμμόρφωσης του παρόχου υπηρεσιών με τις απαιτήσεις του κράτους μέλους εγκατάστασης —π.χ. αν ασκεί ορισμένες δραστηριότητες νομίμως, ερωτήσεις για τον τεχνικό εξοπλισμό που χρησιμοποιεί,
- ερωτήσεις που ίσως απαιτούνται για να διαπιστωθεί η συμμόρφωση του παρόχου υπηρεσιών προς τις ισχύουσες απαιτήσεις του κράτους μέλους όπου γίνεται η παροχή π.χ. —ερωτήσεις για τους εκπροσώπους του παρόχου, για την καλή του φήμη, για τον εξοπλισμό που χρησιμοποιεί.

⁽¹⁹⁾ Δείτε την ενότητα 2.2.1.

Ερωτήσεις που αποστέλλονται από το κράτος μέλος όπου παρέχονται οι υπηρεσίες — παραδείγματα

Παράδειγμα α)

Ένας πάροχος υπηρεσιών παρέχει διασυνοριακές υπηρεσίες στη χώρα σας ως κτηματομεσιτικός πράκτορας και, μετά από παράπονα ανταγωνιστών, έχετε αμφιβολίες για το εάν ο εν λόγω πάροχος δικαιούται πράγματι να παρέχει τέτοιους είδους υπηρεσίες. Ενδέχεται να πρέπει να το επιβεβαιώσετε αυτό με το κράτος μέλος εγκατάστασης του παρόχου.

Παράδειγμα β)

Ένας πάροχος υπηρεσιών παρέχει διασυνοριακές υπηρεσίες στη χώρα σας και, μετά από παράπονα ανταγωνιστών, έχετε αμφιβολίες για το εάν ο εν λόγω πάροχος είναι πραγματικά εγκατεστημένος σε ένα άλλο κράτος μέλος. Μπορείτε να ζητήσετε από το κράτος μέλος όπου ισχυρίζεται ο πάροχος ότι είναι εγκατεστημένος να σας ενημερώσει αν αυτό αληθεύει.

2. Αιτήματα που αποστέλλει το κράτος μέλος εγκατάστασης

Μπορεί να υπάρξουν επίσης περιπτώσεις κατά τις οποίες εσείς, ως αρμόδια αρχή στο κράτος μέλος εγκατάστασης του παρόχου των υπηρεσιών, θα πρέπει να επικοινωνήσετε με αρχές σε άλλα κράτη μέλη όπου δραστηριοποιείται ο πάροχος. Κατά κανόνα, θα πρέπει να επιβεβαιώσετε αν ο πάροχος των υπηρεσιών συμμορφώνεται με τη νομοθεσία σας κατά την παροχή υπηρεσιών στο εξωτερικό.

Δεν θα απαιτείται να πραγματοποιήσετε τους πραγματικούς ελέγχους στην επικράτεια του άλλου κράτους μέλους. Αντίθετα, θα μπορείτε να ζητήσετε τις απαραίτητες πληροφορίες από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους όπου παρέχονται οι υπηρεσίες.

Σε τέτοιες περιπτώσεις, η τελευταία αρμόδια αρχή συχνά θα πρέπει να διεξάγει τεκμηριωμένους επιτόπιους ελέγχους, προκειμένου να μπορέσει να σας παράσχει τις απαιτούμενες πληροφορίες. Οι ερωτήσεις που σας προσφέρει το IMI για αυτή την περίπτωση είναι οι εξής:

- ερωτήσεις για το αν ο πάροχος των υπηρεσιών παρέχει ειδικές υπηρεσίες στο άλλο κράτος μέλος,
- ερωτήσεις για το εάν ο πάροχος των υπηρεσιών αναλαμβάνει πολυτομεακές δραστηριότητες,
- ερωτήσεις για το εάν ο πάροχος των υπηρεσιών χρησιμοποιεί συγκεκριμένα μηχανήματα/εξοπλισμό κατά την παροχή των υπηρεσιών του στο άλλο κράτος μέλος.

Ερωτήσεις που αποστέλλει το κράτος μέλος εγκατάστασης — παράδειγμα

Ένας αποδέκτης της υπηρεσίας ή ένας ανταγωνιστής από το κράτος μέλος Β υπέβαλε παράπονο, δηλώνοντας ότι ο πάροχος που είναι εγκατεστημένος στο δικό σας κράτος μέλος ασκεί διασυνοριακές δραστηριότητες στο κράτος μέλος Β παραβιάζοντας συγκεκριμένους επαγγελματικούς κανόνες, όπως είναι οι περιορισμοί πολυτομεακών δραστηριοτήτων. Προκειμένου να διαπιστώσετε πώς έχουν τα πράγματα, αποφασίζετε να επικοινωνήσετε με την αντίστοιχη αρμόδια αρχή στο κράτος μέλος Β.

4.2.7. Βήμα 7 — Προεπισκόπηση αιτήματος

Σε αυτό το στάδιο, το αίτημά σας αποθηκεύεται αυτόματα ως προσχέδιο στο σύστημα. Ανατίθεται ένας αριθμός αιτήματος — αυτό θα σας βοηθήσει να το εντοπίσετε αργότερα. Θα μπορέσετε επίσης να δείτε την προεπισκόπηση όλων των πληροφοριών που έχετε ήδη καταχωρίσει αναφορικά με το αίτημα.

Υπάρχουν κάποια επιπλέον βήματα που μπορείτε να ακολουθήσετε προτού στείλετε το αίτημα.

>> Δυνατότητα επισύναψης αρχείων και υποβολή ερωτήσεων γι' αυτά

Μπορείτε να επισυνάψετε διάφορα αρχεία στο αίτημά σας· για παράδειγμα, το σκαναρισμένο αντίγραφο μιας βεβαίωσης. Αυτό μπορεί να είναι απαραίτητο για να δώσει στην αρχή που θα απαντήσει τις πληροφορίες για να απαντήσει σωστά στις ερωτήσεις σας.

Όταν επιλέξετε να «**επισυνάψετε ένα αρχείο**», μπορείτε να επιλέξετε δομημένες ερωτήσεις ή να προσθέσετε σχόλια σε ελεύθερο κείμενο όσον αφορά τα συνημμένα σε μια ξεχωριστή οθόνη. Οι διαθέσιμες ερωτήσεις μπορεί να διαφέρουν, ανάλογα με το σύνολο ερωτήσεων που επιλέξατε.

Διαθέσιμες ερωτήσεις για τα συνημμένα αρχεία — παραδείγματα

- Εάν το συνημμένο έγγραφο αντιστοιχεί σε έγγραφο που εξέδωσε μια αρχή στο κράτος μέλος όπου αποστέλλεται το αίτημα.
- Εάν το περιεχόμενο του συνημμένου εγγράφου είναι ακριβές.
- Εάν το συνημμένο έγγραφο εξακολουθεί να ισχύει μια δεδομένη ημερομηνία.

>> Προσθήκη γενικών σχολίων, δημιουργία έκθεσης και διαχείριση μεταφράσεων

Εκτός από τα σχόλια σε ελεύθερο κείμενο που μπορείτε να προσθέσετε σε κάθε επιλεγμένη ερώτηση, μπορείτε επίσης να προσθέσετε σχόλια στο αίτημα συνολικά σε γλώσσα της προτίμησής σας. Και εδώ το σύστημα θα σας ζητήσει να δηλώσετε ποια γλώσσα χρησιμοποιήσατε. Είναι διαθέσιμες και άλλες δυο λειτουργίες:

- η διαχείριση (και η αποθήκευση) των μεταφράσεων όλων των σχολίων σε ελεύθερο κείμενο που περιέχει το αίτημά σας,

Διαχείριση μεταφράσεων στο IMI

Είναι δυνατό στο IMI να αποθηκευτούν οι μεταφράσεις τόσο των σχολίων σε ελεύθερο κείμενο όσο και των συνημμένων. Μπορείτε είτε να χρησιμοποιήσετε την απευθείας μηχανική μετάφραση για τις διαθέσιμες γλώσσες (η οποία μπορεί να υποστεί επεξεργασία) ή μπορείτε να επιλέξετε να εισάγετε τις δικές σας μεταφράσεις (αν, για παράδειγμα, τα σχόλια είναι σε γλώσσα που δεν υποστηρίζεται από τη μηχανική μετάφραση). Οι μεταφράσεις αποθηκεύονται και καθίστανται μέρος του αιτήματος, είναι ορατές από άλλους χρήστες στην αρχή σας, δεδομένου ότι έχουν πρόσβαση στο αίτημα.

Φανταστείτε, για παράδειγμα, ότι ένα αίτημα υποβάλλεται στο IMI από ένα άλλο κράτος μέλος, συμπεριλαμβάνοντας σχόλια σε ελεύθερο κείμενο, και ότι ένας από τους συναδέλφους σας μιλά τη γλώσσα του εν λόγω άλλου κράτους μέλους. Αυτός ο συνάδελφος μπορεί τότε να εισάγει μετάφραση των σχολίων και να τα αποθηκεύσει στο IMI.

- δημιουργία και εκτύπωση πολλών διαφορετικών εκθέσεων αναφορικά με το αίτημά σας.

Δημιουργία εκθέσεων στο IMI

Το IMI σας δίνει τη δυνατότητα να δημιουργήσετε και να εκτυπώσετε διάφορες εκθέσεις που ίσως χρειάζεστε για το αρχείο σας. Στις διαθέσιμες εκθέσεις συμπεριλαμβάνονται:

- μια πλήρης έκθεση με όλα τα δεδομένα που συμπεριλαμβάνει το αίτημα (συμπεριλαμβανομένων των προσωπικών στοιχείων του παρόχου των υπηρεσιών),
- μια πλήρης έκθεση χωρίς τα προσωπικά στοιχεία του παρόχου υπηρεσιών,
- μια έκθεση για τον πάροχο υπηρεσιών, σε περίπτωση που σας ζητήσει να δει τις πληροφορίες για τον ίδιο που ανταλλάσσονται,
- ένα έντυπο συγκατάθεσης για τον πάροχο υπηρεσιών.

>> Αποστολή αιτήματος, επιστροφή στη «λειτουργία επεξεργασίας» ή διαγραφή του αιτήματος

Εξακολουθείτε να έχετε τη δυνατότητα σε αυτό το στάδιο να **επεξεργαστείτε** τις λεπτομέρειες του αιτήματος πηγαίνοντας πίσω στις προηγούμενες φόρμες και αλλάζοντας τις πληροφορίες που είχατε εισάγει. Αν δεν θέλετε πλέον να στείλετε το αίτημα, μπορείτε να το **διαγράψετε**.

Όταν είστε βέβαιοι ότι έχετε καταχωρίσει όλες τις σχετικές πληροφορίες και ότι έχετε επιλέξει τις ερωτήσεις που πρέπει, μπορείτε να **στείλετε το αίτημα** στην αρχή του άλλου κράτους μέλους που εντοπίσατε.

Μόλις στείλετε το αίτημα, μπορείτε να παρακολουθήσετε την εξέλιξή του στο IMI.

4.3. Απάντηση σε ένα αίτημα πληροφόρησης που έλαβε η αρχή σας

4.3.1. Βήμα 1 — Έλεγχος για νέα αιτήματα

Κάθε που φτάνει ένα αίτημα στην αρχή σας, θα ειδοποιείστε με **αυτόματο μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου**. Κάνοντας κλικ στο σύνδεσμο του ηλεκτρονικού μηνύματος, θα προωθείστε αυτόματα στο σύστημα IMI. Μόλις συνδεθείτε, θα μπορείτε να δείτε μια επισκόπηση του αιτήματος.

Εκτός από την ειδοποίηση με ηλεκτρονικό μήνυμα που αποστέλλεται στην αρχή σας κάθε που λαμβάνεται νέο αίτημα ⁽²⁰⁾ το IMI σας παρέχει διάφορες λίστες αιτημάτων, για να παρακολουθείτε τυχόν αιτήματα στο σύστημα τα οποία αφορούν την αρχή σας.

Η σημαντικότερη λίστα είναι η **λίστα ενεργειών**. Συμπεριλαμβάνει όλα τα αιτήματα για τα οποία εσείς, ως χρήστης, πρέπει να προβείτε σε ενέργειες. Κάθε που η αρχή σας λαμβάνει ένα νέο αίτημα, εμφανίζεται στη λίστα ενεργειών σας.

Στη λίστα μπορείτε να δείτε μια επισκόπηση του αιτήματος, συμπεριλαμβανομένων:

- του ονόματος της αρχής που απευθύνει το αίτημα,
- τον νομοθετικό τομέα στον οποίο αναφέρεται το αίτημα («υπηρεσίες»),

⁽²⁰⁾ Το αυτόματο ηλεκτρονικό μήνυμα αποστέλλεται σε όλους τους υπεύθυνους αιτημάτων στην αρχή σας, καθώς και στην ηλεκτρονική διεύθυνση της γενικής αρχής. Αν η αρχή σας χρησιμοποιεί τη «διαδικασία κατανομής», το ηλεκτρονικό μήνυμα θα αποσταλεί στον υπεύθυνο κατανομής, με αντίγραφο του ηλεκτρονικού μηνύματος της γενικής αρχής.

- το σύνολο ερωτήσεων που χρησιμοποιείται (π.χ., «περιπτώσεις εγκατάστασης»),
- την κατάσταση του αιτήματος (για παράδειγμα, «αίτημα εστάλη και αναμένεται αποδοχή»),
- την ημερομηνία αποστολής του αιτήματος.

4.3.2. Βήμα 2 — Αποδοχή νέου αιτήματος

Μόλις ανοίξετε ένα νέο αίτημα, θα μπορέσετε να δείτε τις πληροφορίες που χρειάζεστε για να αποφασίσετε αν είστε η αρμόδια αρχή για την αντιμετώπιση του αιτήματος. Αυτό αφορά ορισμένες λεπτομέρειες του παρόχου υπηρεσιών, καθώς και τις ερωτήσεις που περιλαμβάνονται στο αίτημα. Βάσει αυτών, μπορείτε:

- είτε να «αποδεχτείτε» το αίτημα, αν είστε η αρμόδια αρχή για τα θέματα ή για τις κατηγορίες υπηρεσιών που αφορά το αίτημα,
- είτε να «προωθήσετε» το αίτημα στην αντίστοιχη αρμόδια αρχή στο κράτος μέλος σας, αν δεν σας αφορούν τα θέματα τα οποία πραγματεύεται το αίτημα,
- είτε να «προωθήσετε το αίτημα στον αντίστοιχο συντονιστή IMI», αν δεν είστε βέβαιοι ποια αρχή του κράτους μέλους σας είναι η πλέον κατάλληλη για να ασχοληθεί με το αίτημα.

>> Απόκρυψη προσωπικών στοιχείων πριν από την αποδοχή ενός αιτήματος

Μέχρι να αναλάβετε την ευθύνη του αιτήματος, δεν θα μπορείτε να δείτε τυχόν στοιχεία τα οποία θα σας γνωστοποιήσουν την ταυτότητα του παρόχου των υπηρεσιών. Λόγω του ότι προσωπικά στοιχεία μπορεί να συμπεριλαμβάνονται στα συνημμένα, δεν θα μπορείτε να ανοίξετε ούτε και τα συνημμένα αρχεία. Ωστόσο, θα μπορείτε να δείτε όλες τις ερωτήσεις και τα σχόλια του αιτήματος.

>> Ενδεικτική ημερομηνία απάντησης

Η αρχή που υποβάλλει το αίτημα υποδεικνύει μια προβλεπόμενη ημερομηνία ως την οποία αναμένει απάντηση στο εν λόγω αίτημα. Έχετε τη δυνατότητα να αποδεχθείτε αυτή την ημερομηνία ή να υποδείξετε μια εναλλακτική ημερομηνία, ως την οποία θα μπορέσετε να λάβετε τις απαραίτητες πληροφορίες.



Παρακαλούμε λάβετε υπόψη ότι, βάσει της οδηγίας για τις υπηρεσίες, υποχρεούστε να καταβάλετε κάθε δυνατή προσπάθεια για να ανταποκριθείτε στα αιτήματα όσο το δυνατόν συντομότερα.

>> Μετάφραση των σχολίων σε ελεύθερο κείμενο

Είναι δυνατό η αρχή που υποβάλλει το αίτημα να συμπεριέλαβε σχόλια ελεύθερου κειμένου στο αίτημα σε γλώσσα την οποία δεν κατανοείτε. Ανάλογα με τη γλώσσα που χρησιμοποιήθηκε, θα μπορέσετε να λάβετε μηχανική μετάφραση των εν λόγω σχολίων, ακόμη και προτού αποδεχθείτε το αίτημα.

Ωστόσο, λάβετε υπόψη ότι οι εν λόγω μεταφράσεις εμφανίζονται στην οθόνη σας μόνο προσωρινά. Μόλις αποδεχθείτε το αίτημα, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο μετάφρασης του IMI για να λάβετε μηχανική μετάφραση, για να προσθέσετε τις δικές σας μεταφράσεις και για να τις αποθηκεύσετε και τις δύο ως αναπόσπαστο μέρος του αιτήματος.

>> **Πρωώθηση αιτήματος**

Αν η αρχή σας δεν είναι αρμόδια για να ανταποκριθεί στο αίτημα, θα μπορέσετε να την προωθήσετε στην αντίστοιχη αρχή στο κράτος μέλος σας χρησιμοποιώντας τα κριτήρια αναζήτησης στο σύστημα IMI. Αν δεν είστε σίγουροι σε ποιον να το προωθήσετε, έχετε την επιλογή να το προωθήσετε σε έναν **συντονιστή IMI**. Μπορείτε μόνο να προωθήσετε ένα αίτημα προτού το αποδεχθείτε.

Κάθε φορά που προωθείτε ένα αίτημα, θα σας ζητείται να αιτιολογήσετε την επιλογή σας. Μόλις το προωθήσετε, ένα αυτόματο ηλεκτρονικό μήνυμα θα αποσταλεί στην αρχή που υπέβαλε το αίτημα καθώς και στην αρχή στην οποία προωθήσατε το αίτημα.

>> **Αποδοχή αιτήματος**

Μόλις αποφασίσετε να **αποδεχθείτε** ένα αίτημα, η αρχή που υπέβαλε το αίτημα θα ενημερωθεί γι' αυτό με ένα αυτόματο ηλεκτρονικό μήνυμα. Το ηλεκτρονικό μήνυμα θα λέει επίσης στην αρχή αν συμφωνείτε με την ενδεικτική προθεσμία.

4.3.3. *Βήμα 3 — Συγκέντρωση των απαραίτητων πληροφοριών*

Κάποιες από τις πληροφορίες που απαιτούνται από την αρχή που υποβάλλει το αίτημα μπορεί να είναι ήδη στη διάθεσή σας μέσω των αρχείων της δικής σας αρχής. Σε άλλες περιπτώσεις, ενδέχεται να είναι πιο περίπλοκο να παράσχετε απαντήσεις στα ερωτήματα που γίνονται.

Ενδέχεται, για παράδειγμα, να πρέπει να συμβουλευτείτε ορισμένες βάσεις δεδομένων στις οποίες έχετε πρόσβαση. Σε άλλες περιπτώσεις θα πρέπει να επικοινωνήσετε απευθείας με τον πάροχο των υπηρεσιών. Ενδέχεται επίσης να πραγματοποιήσετε επιτόπιες επισκέψεις ή επιθεωρήσεις.

Είναι εξίσου πιθανό να πρέπει να συμβουλευτείτε άλλες αρχές στο κράτος μέλος σας.



Αυτό που σας κατευθύνει πρέπει να είναι η υποχρέωση παροχής υποστήριξης στην αρχή του άλλου κράτους μέλους — είναι πολύ ευκολότερο για εσάς να εντοπίσετε όλες τις αρμόδιες αρχές που αφορά το αίτημα στη χώρα σας απ' ό,τι για την αντίστοιχη αρχή από την άλλη χώρα!

4.3.4. *Βήμα 4 — Απάντηση στις ερωτήσεις*

Το σύστημα παρέχει πολλές προκαθορισμένες ερωτήσεις από τις οποίες μπορείτε να επιλέξετε για να απαντήσετε σε μια ερώτηση στο IMI. Επιπλέον, είναι πιθανό να παράσχετε περισσότερες πληροφορίες μέσω σχολίων σε ελεύθερο κείμενο.

Αν χρησιμοποιήσετε ελεύθερο κείμενο, μην ξεχνάτε όσο είναι δυνατό να χρησιμοποιείτε γλώσσα που να είναι κατανοητή από την αρχή που υποβάλλει το αίτημα.

Απάντηση ερωτήσεων — παράδειγμα

Λάβατε αίτημα, το οποίο περιλαμβάνει την ερώτηση «Μπορείτε να μου πείτε αν ο πάροχος υπηρεσιών [όνομα] παρέχει υπηρεσίες [αναπτυσσόμενος κατάλογος/δραστηριότητες] στο κράτος μέλος σας και να παράσχετε όλες τις σχετικές πληροφορίες, ώστε να μπορέσουμε, αν γίνεται, να προβούμε στις απαραίτητες ενέργειες/να λάβουμε τα απαραίτητα μέτρα;»

Μπορείτε να επιλέξετε να απαντήσετε «Ναι, ο πάροχος υπηρεσιών παρέχει αποτελεσματικά αυτές τις υπηρεσίες στο κράτος μέλος μας» και κατόπιν να παράσχετε επιπλέον λεπτομέρειες, όπως η δραστηριότητα σύμφωνα με τις νομικές πράξεις ή τις άδειες που έχουν εκδοθεί για την εν λόγω κατηγορία υπηρεσιών.

Σε κάποιες περιπτώσεις, θα σας ζητηθεί να παράσχετε συγκεκριμένες πληροφορίες ή αιτιολογήσεις αναφορικά με την απάντηση που δώσατε. Για παράδειγμα, αν απαντήσετε σε μια ερώτηση για την αφερεγγυότητα ενός παρόχου δηλώνοντας ότι ο πάροχος υπηρεσιών έχει υποβληθεί σε διαδικασία αφερεγγυότητας, θα χρειαστεί να διευκρινίσετε σύμφωνα με τις διατάξεις ποιας εθνικής νομοθεσίας είχε κηρυχθεί αφερεγγυός.

Υπόδειξη εθνικής νομοθεσίας



Όταν υποδεικνύετε ποια νομοθεσία υποστηρίζει την απάντησή σας, παρακαλούμε να μην περιορίζετε στην αναφορά στον αριθμό του νόμου και του άρθρου, αλλά να παρέχετε τουλάχιστον τις απαραίτητες βασικές πληροφορίες του εν λόγω νομικού κειμένου, προκειμένου να επιτρέψετε στην αρμόδια αρχή που υποβάλλει το ερώτημα να κατανοήσει την απάντησή σας.

4.3.5. Βήμα 5 — Αποστολή απάντησης

>> Αποστολή μερικής απάντησης

Σε περιπτώσεις κατά τις οποίες λάβατε απάντηση για μερικά ερωτήματα, αλλά όχι για όλα, έχετε τη δυνατότητα να αποστείλετε μια μερική απάντηση. Πρέπει να υποδείξετε για ποιο λόγο οι υπόλοιπες ερωτήσεις δεν απαντήθηκαν και να ενημερώσετε την αρχή που ζητά τις πληροφορίες τότε θα είστε σε θέση να παρέχετε τις υπόλοιπες απαντήσεις χρησιμοποιώντας το πλαίσιο «**Σχόλια**».

>> Αποστολή πλήρους απάντησης

Το σύστημα δεν θα σας επιτρέψει να στείλετε πλήρη απάντηση εκτός αν απαντήσετε σε όλες τις ερωτήσεις του αιτήματος. Βεβαιωθείτε ότι απαντάτε επίσης σε όλες τις ερωτήσεις που αφορούν τα συνημμένα αρχεία.

Άπαξ και στείλατε μια πλήρη απάντηση δεν μπορείτε πλέον να αλλάξετε τις απαντήσεις σας.

>> Συνημμένα αρχεία

Κατά την αποστολή ενός αιτήματος, είναι επίσης δυνατή η επισύναψη ενός ή περισσότερων αρχείων στην απάντηση σε ένα αίτημα που λάβατε. Αυτό μπορεί να είναι απαραίτητο προκειμένου να δοθεί ικανοποιητική απάντηση σε ένα αίτημα.

>> Προσθήκη γενικών σχολίων, δημιουργία έκθεσης και διαχείριση μεταφράσεων

Εκτός από τα σχόλια σε ελεύθερο κείμενο που μπορείτε να προσθέσετε σε προκαθορισμένη απάντηση, μπορείτε επίσης να προσθέσετε σχόλια στο αίτημα συνολικά σε γλώσσα της προτίμησής σας. Και εδώ το σύστημα θα σας ζητήσει να δηλώσετε ποια γλώσσα χρησιμοποιήσατε.

Είναι διαθέσιμες και άλλες δυο λειτουργίες:

- η διαχείριση (και η αποθήκευση) των μεταφράσεων όλων των σχολίων σε ελεύθερο κείμενο που περιέχει το αίτημά σας,
- δημιουργία και εκτύπωση πολλών διαφορετικών εκθέσεων αναφορικά με το αίτημά σας.

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

**Οδηγός χρήστη — Το σύστημα πληροφόρησης για την εσωτερική αγορά (IMI)
και η οδηγία για τις υπηρεσίες**

Λουξεμβούργο: Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης

2009 — 36 σ. — 21 x 29,7 cm

ISBN 978-92-79-10454-1

doi:10.2780/33509

Πώς θα προμηθευτείτε εκδόσεις της ΕΕ

Εκδόσεις επί πληρωμή:

- από το EU Bookshop: <http://bookshop.europa.eu>,
- από τα βιβλιοπωλεία, αν ξέρετε τον τίτλο, τον εκδότη ή/και τον αριθμό ISBN,
- παραγγέλλοντας απευθείας σε έναν από τους αντιπροσώπους μας πωλήσεων. Στοιχεία επικοινωνίας: <http://bookshop.europa.eu> ή στείλτε φαξ στον αριθμό +352 2929-42758.

Δωρεάν εκδόσεις:

- από το EU Bookshop: <http://bookshop.europa.eu>,
- από τις αντιπροσωπείες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής ή τα γραφεία εκπροσώπησης της. Στοιχεία επικοινωνίας: <http://bookshop.europa.eu> ή στείλτε φαξ στον αριθμό +352 2929-42758.

BG	Информационна система за вътрешния пазар
IT	Sistema d'informazione del mercato interno
CS	Systém pro výměnu informací o vnitřním trhu
LT	Vidaus rinkos informacinė sistema
DA	Informationssystemet for det indre marked
LV	Iekšējā tirgus informācijas sistēma
DE	Binnenmarkt-Informationssystem
MT	Sistema ta' informazzjoni dwar is-suq intern
EL	Ηλεκτρονικό σύστημα πληροφόρησης για την εσωτερική αγορά
NL	Informatiesysteem interne markt
EN	Internal market information system
PL	System wymiany informacji na rynku wewnętrznym
ES	Sistema de información del mercado interior
PT	Sistema de informação do mercado interno
ET	Siseturu infosüsteem
RO	Sistemul de informare al pieței interne
FI	Sisämarkkinoiden tietojenvaihtojärjestelmä
SK	Informačný systém vnútorného trhu
FR	Système d'information sur le marché intérieur
SL	Informacijski sistem za notranji trg
GA	Córas eolais an margadh inmheánach
SV	Informationssystemet för den inre marknaden
HU	Belső piaci információs rendszer

